

KEZELÉSI – SZERELÉSI UTASÍTÁS



AZ ÖN PARTNERE

FOKABT.HU



ZEUS Maior



- ES** Manual de instrucciones y advertencias
- PT** Manual de instruções e advertências
- PL** Podręcznik obsługi wraz z instrukcjami
- TR** Talimat ve uyarılar kitapçığı

- CZ** Návod k použití a upozornění
- HU** Használati utasítás és figyelmeztetések
- RO** Manual de instrucțiuni și recomandări

nebo údržbě, které jsou způsobeny nedodržením platných technických zákonů, norem a předpisů uvedených v tomto návodu (nebo poskytnutých výrobcem), se v žádném případě nevztahuje smluvní ani mimo-smluvní odpovědnost výrobce za případné škody, a příslušná záruka na přístroj propadá.

HU

Tisztelt vásárló!

Gratulálunk, hogy egy jó minőségű Immergas terméket vásárolt, amely hosszú ideig garatálja Önnek a kényelmet és a biztonságot. Immergas vásárlóként Ön mindig számíthat a képzett Szervizszolgálatra, amely felkészültségével biztosítani tudja kazánjának folyamatos hatékony működését. Olvassa el figyelmesen a következő oldalakat: a berendezés helyes használatára vonatkozó hasznos tanácsokat fog találni, amelyek betartása esetén igazán elégedett lesz az Immergas termékkel. Időben forduljon helyi Szervizszolgálatunkhoz a működés beindításakor elvégzendő ellenőrzés végett. Műszaki szakemberünk ellenőrizni fogja a helyes működési feltételeket, el fogja végezni a szükséges beállításokat, és be fogja mutatni a kazán megfelelő használatának módját. Az eseti javítási és rendszeres karbantartási igényével forduljon az Immergas Szervizszolgálatához. A Szervizszolgálatnak eredeti alkatrészei vannak és közvetlenül a gyártó képi az ott dolgozó szakembereket.

Általános figyelmeztetés

A használati utasítás a termék szerves és lényegi részét képezi, azt a felhasználónak át kell adni. A használati utasítást meg kell őrizni és figyelmesen el kell olvasni, mivel minden figyelmeztetés a beüzemelésre, használatra és karbantartásra vonatkozó fontos biztonsági információt tartalmaz. A beüzemelés és a karbantartást az érvényes szabványok betartásával, a gyártó utasításai szerint és a berendezés szakterülete szerinti képesítéssel rendelkező szakember kell végezze. A helytelen beüzemelés kárt okozhat emberekben, állatokban vagy tárgyakban, amiért a gyártó nem vállal felelősséget. A karbantartást arra felhatalmazott szakemberek kell végezzék, az Immergas Szervizszolgálat garancia a felkészültségre és a szakértelemre vonatkozóan. A berendezést csak arra a célra szabad használni, amelyre tervezték. Minden egyéb használati mód nem rendeltetésszerűnek, tehát veszélyes használatnak minősül. Az érvényes műszaki jellegű jogszabályok, szabványok és a jelen kézikönyvben leírt (vagy egyéb módon a gyártó által átadott) utasítások be nem tartásából származó beüzemelési, működési és karbantartási hibák esetén a gyártónak semmilyen szerződéses vagy szerződésen kívüli felelőssége nincs az esetleges károkért és a berendezésre vonatkozó garancia megszűnik.

RO

Stimate Client

Vă felicităm că ați ales un produs Immergas de calitate, care vă va asigura confort și siguranță. În calitate de Client Immergas vă veți putea baza întotdeauna pe un Serviciu de Asistență Autorizat calificat, pregătit și pus la curent, care va garanta permanentă eficiență a cazanului Dv.

Citiți cu atenție paginile care urmează: în ele veți găsi recomandări utile pentru utilizarea corectă a aparatului, a

căror respectare vă va confirma satisfacția de a poseda un produs Immergas.

Adresați-vă imediat Centrului de Asistență Autorizat din zonă pentru a cere verificarea inițială a funcționării. Tehnicianul nostru va verifica dacă funcționarea este corectă, va executa reglările necesare și vă va arăta cum să folosiți corect generatorul.

Pentru eventualele necesități de intervenție și de întreținere normală, adresați-vă Centrelor Autorizate Immergas: acestea dispun de componente originale și se mândresc cu o pregătire specifică, de care s-a ocupat în mod direct producătorul.

Recomandări generale

Manualul de instrucțiuni constituie o parte integrantă, esențială, a produsului, și va trebui să fie livrat utilizatorului.

Va trebuie să fie păstrat cu grijă și consultat cu atenție, deoarece toate recomandările vă oferă indicații importante referitoare la siguranță în fazele de instalare, de utilizare și de întreținere.

Instalarea și întreținerea trebuie efectuate în conformitate cu normele în vigoare, urmând instrucțiunile fabricantului, de către personal calificat profesional, adică de personal care are o competență tehnică specifică în sectorul instalațiilor.

O greșită instalare poate produce pagube persoanelor, animalelor sau bunurilor, pentru care fabricantul nu își asumă responsabilitatea. Întreținerea trebuie efectuată de personal tehnic autorizat; în acest sens, Serviciul de Asistență Tehnică Autorizat Immergas reprezintă o garanție în ceea ce privește calificarea și profesionalitatea.

Aparatul trebuie destinat numai pentru uzul pentru care a fost prevăzut în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și, prin urmare, periculoasă.

În caz de erori în instalație, în funcționare sau în întreținere, datorită nerespectării legislației tehnice în vigoare, datorită nerespectării normelor sau a instrucțiunilor din prezentul manual (sau furnizate în alt mod de către fabricant), se exclude orice responsabilitate contractuală sau extracontractuală a fabricantului pentru eventualele pagube, iar garanția aparatului nu mai e valabilă

ES

PT

PL

TR

CZ

HU

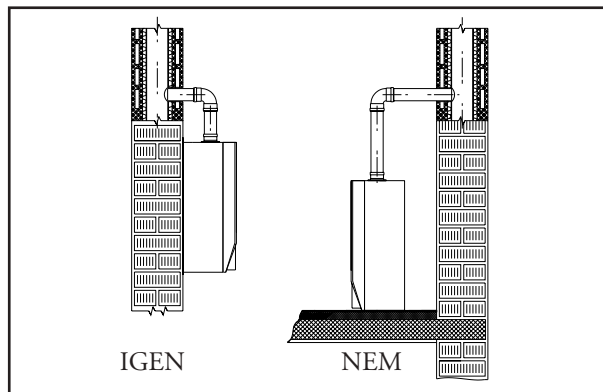
RO

A KAZÁN BEÜZEMELÉSE

Beüzemeléssel kapcsolatos figyelmeztetések.

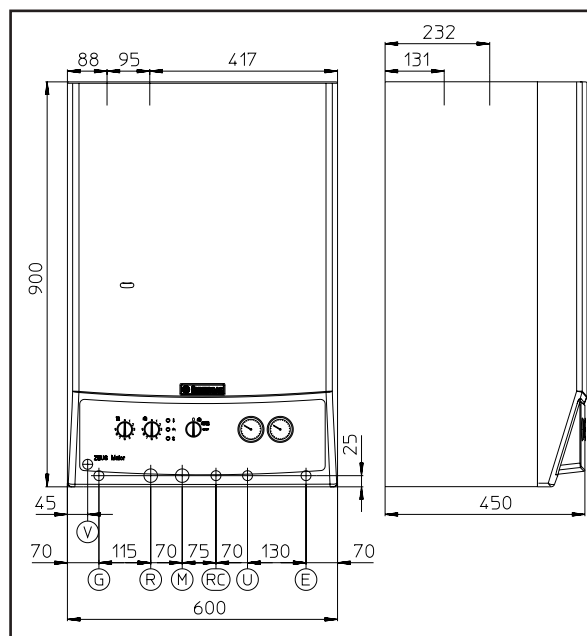
Az Immergas berendezéseket csak képzett és engedéllyel rendelkező víz- és gázszerelő végezheti. A beüzemelést a szabványok, az érvényes törvények előírásai szerint és a helyi műszaki szabványok betartásával szakszerűen kell végezni. A berendezés beüzemelése előtt meg kell győződni annak épségéről, amennyiben ez nem biztos, azonnal a szállítóhoz kell fordulni. A csomagolóanyagokat (kapcsok, szögek, műanyag zacskók, expandált polisztirol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert veszélyforrást jelentenek. Amennyiben a berendezést beépítik, vagy bútorok között szerelik fel, a normál karbantartáshoz szükséges helyet biztosítani kell, javasoljuk, hogy a kazán köpeny és a bútorfal között egy 2-3 cm-es távolságot tartsunk. A berendezés közelében semmilyen gyúlékony anyag (papír, rongy, műanyag, polisztirol, stb.) nem lehet. Rendellenesség, hiba, hibás működés esetén a berendezést azonnal ki kell kapcsolni, és szakembert kell hívni (például az Immergas Szervizszolgálatot, amely eredeti alkatrészekkel rendelkezik). Tehát tartózkodjunk mindenféle beavatkozástól és nem próbáljuk a készüléket megjavítani. A fentiek be nem tartása személyes felelősséget von maga után, a garancia megszűnik.

- Beüzemelési szabályok: ezeket a kazánokat kizárólag fali felszerelésre és háztartási és hasonló felhasználású használati melegvíz előállítására tervezték. A fal sima, kiemelkedésektől és bemélyedésektől mentes kell legyen, hogy a hátsó hozzáférést biztosítsa. A kazánokat egyáltalán nem alapon vagy padlón álló kazánnak tervezték (lásd az ábrát).



Figyelem: a kazán fali felszerelése a berendezés stabil és hatékony alátámasztását kell, hogy biztosítsa. A kazánnal együtt szállított tiplik csak akkor biztosítják a kellő alátámasztást, ha helyesen (szakszerűen) szerelik fel őket tömör, vagy féltömör falra. Fúrt téglából vagy blokkokból, korlátozott statikai jellemzőkkel rendelkező falelemekből, illetve bármilyen, a fentitől eltérő falazóanyagból épített falak esetén az alátámasztó rendszert előzetes statikai vizsgálatnak kell alávetni. Ezek a kazánok víznek a légköri nyomáson érvényes forráspontnál alacsonyabb hőmérsékletre történő melegítését szolgálják. Szolgáltatásuknak és teljesítményüknek megfelelő fűtőberendezésre, vagy hálózati melegvíz rendszerre kell a kazánokat csatlakoztatni. Olyan környezetben kell a kazánokat felszerelni, ahol a hőmérséklet nem csökken 0°C alá. A kazánokat nem szabad kitenni káros légköri hatásoknak.

Főbb méretek.



Magasság (mm)	Szélesség (mm)		Mélység (mm)	
900	600		450	
Csatlakozások				
GAS	BERENDEZÉS		HASZNÁLATI MELEGVÍZ	
G	R	M	U	E
1/2"	3/4"	3/4"	1/2"	1/2"

Jelmagyarázat:

- G - Gáz betáplálás
- R - Berendezés visszairány
- M - Berendezés oda irány
- RC - Visszaforgatás (választható)
- U - Használati melegvíz kimenet
- E - Használati víz bemenet
- V - Elektromos bekötés



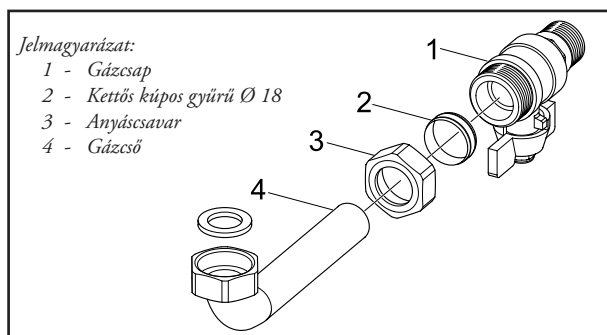
Bekötések.

Gázbekötések (II_{2H3+} kategóriájú berendezés). A kazánok metán gázzal (G20), LPG gázzal és (G25.1) gázzal működnek. A gázcső a kazán „G”-s csatlakozójával azonos, vagy annál nagyobb méretű kell, hogy legyen. A gázbekötés végrehajtása előtt alaposan meg kell tisztítani a gázbevezető csöveket, el kell távolítani a kazán megfelelő működését esetlegesen veszélyeztető szennyeződések. Ezen felül ellenőrizni kell, hogy az üzemanyagként használandó gáz a kazán kialakításának megfelelő típusú-e (lásd a kazánra helyezett adattáblát). Ha a gáz más fajta, a kazánon a másik fajtának megfelelő átalakításokat végre kell hajtani (lásd a berendezés átalakítása gáztípus változtatás esetén). Fontos, hogy ellenőrizzük a hálózati (metán, LPG vagy G25.1) gáz nyomását, mivel, ha nem elégséges a gáznyomás, ez a kazán teljesítményét befolyásolhatja és a felhasználó számára kedvezőtlen következményekkel járhat. Ellenőrizzük, hogy a gázcsap bekötése helyesen történjen, kövessük az ábrán mutatott műveleti sorrendet. A gáz táp cső az érvényes szabványoknak megfelelően méretezett kell legyen, hogy biztosítsa az égőfej megfelelő gázellátását a kazán maximális teljesítménye esetén is és, hogy biztosítsa a berendezés szolgáltatásait (műszaki adatok). A csatlakoztatás módja a szabványok szerinti kell legyen.

Gázminőség. A berendezést szennyeződéstől mentes gázra tervezték, ellenkező esetben a berendezés előtt be kell építeni a megfelelő szűrőket, hogy az üzemanyag tisztaságát biztosítsuk.

Tárolótartály (LPG tárból történő üzemanyag ellátás esetén).

- Előfordulhat, hogy az új LPG tartály iners gáz (nitrogént) maradványát tartalmazza, amely a berendezés számára biztosított keveréket hígítják és így működési rendellenességhez vezethet.
- Az LPG keverék összetétele miatt tárolás közben a keverék összetevőinek rétegződése figyelhető meg. Ez a berendezés számára biztosított keverék hőteljesítményének változását okozhatja a berendezés szolgáltatásainak egyidejű változtatásával.



Víz bekötés. A kazán bekötéseinek végrehajtása előtt alaposan ki kell mosni a berendezés minden csövét, el kell távolítani a kazán megfelelő működését esetlegesen veszélyeztető szennyeződések. A vízbekötéseket ésszerűen, a modellen megjelölt csatlakozásoknál kell végrehajtani. A kazán biztonsági szelepeinek kivezetését leeresztő tölcserre kell kapcsolni. Ellenkező esetben, ha a leeresztőszelep működésbe lépésekor a helyiséget elárasztja a víz, ezért a kazán gyártója nem felel.

Figyelem: a hálózati melegvíz generátor élettartamának és hatékonyságának biztosításához a mécskölerakódások kialakulását okozó vízminőség (különösen, példaként és nem kizárólagos jelleggel, ha a vízkeménység foka magasabb, mint 25 francia fok), a „polifoszfát adagoló” javasoljuk használni.

Elektromos bekötés. A Zeus Maior kazánnak a teljes berendezésre vonatkozóan a védettségi foka IPX4D. A berendezés elektromos biztonsága csak akkor garantált, ha azt az érvényes biztonsági előírásoknak megfelelően hatékony földberendezéssre csatlakoztatják.

Figyelem: az Immergas S.p.A. nem vállal felelősségét semmilyen személyi vagy anyagi kárért, amely a kazán földbekötésének hiányából vagy a vonatkozó szabványok be nem tartásából származik.

Ellenőrizzük, hogy az elektromos berendezés megfelel a kazán adattábláján szereplő maximális felvett teljesítmény értéknek. A kazánokhoz „X” típusú, csatlakozóval ellátott speciális adagolókábel tartozik.

A tápkábelt 230V I 10% / 50Hz hálózatra kell csatlakoztatni az L-N polaritás és a földcsatlakozás figyelembe vételével , a hálózaton egypólusú megszakításnak kell lennie, amely legalább 3 mm-es távolságot biztosít az érintkezők.

A tápkábel cseréje esetén forduljanak szakemberhez. A tápkábelnek az előírt útvonalat kell követni. Amennyiben a szabályozó táblán a hálózati biztosítékot kell cserélni, 2A-es gyorsbiztosítékot használjunk.

A berendezésnél a tápfeszültség biztosításához nem használhatunk adaptert, többszörös dugalj vagy hosszabbítót.

Megjegyzés: ha a csatlakoztatásnál nem tartják be az L-N pólust, a kazán nem érzékeli a lángot és a gyújtás leblokkol. Ha nem tartják be az L-N pólusokat és a nulla póluson átmenetileg 30 V fölötti maradványfeszültség van, a kazán működhet (de csak ideiglenesen). Megfelelő műszerekkel mérjük meg a feszültséget és ne elégedjünk meg a fázisceruza használatával.

Ha az elektromos táphálózat fázis-fázis 230 V típusú, azért, hogy biztosítani lehessen ugyanazon biztonsági feltételeket, amelyek a fázis-nulla hálózat esetén fennállnak, az igény szerint szállítható fázis-fázis adapter kitet fel kell szerelni a kazánban.

A részegység beszerelése céljából forduljanak az Immergas Szervizközpontoz.

Szobatermosztát elektromos bekötés On/Off. Az esetleges On/Off szobatermosztátot, illetve programkapcsolós termosztátot a 34-es és 35-ös sorkapocsra kell bekötni a P1 áthidalás megszüntetésével. Ennek elektromos szigetelése kizárólag II osztályú lehet (EN 60335-1 szabvány), lásd a 125. oldal bekötési rajzát. Az esetleges szobatermosztát csatlakoztatása a bekötés után hálózati feszültségen működik és minimum 0,8 A-es áramerősségre képes kell legyen az átkapcsolásra.

Figyelem: ellenőrizzük, hogy a szobatermosztát érintkezője „tisztá” típusú legyen, vagyis a hálózati feszültségtől független legyen, ellenkező esetben a szabályozó elektromos kárt okozhat. A kazán csövezetét nem szabad az elektromos-, vagy telefon-berendezés földcsatlakozójaként használni. A kazán elektromos bekötése előtt győződjünk meg róla, hogy ilyen csatlakoztatás nem létezik.

A légelszívás és füstelvezetés kivezetéseinek beszerelése.

Az Immergas a kazántól függetlenül többféle megoldást szállít az elszívás és a füstelvezetés kimeneteinek beszerelésre, ezek nélkül a kazán nem működhet.

Figyelem: A kazánt a szabványban előírt módon kizárólag eredeti Immergas elszívó berendezéssel és füstelvezetéssel lehet felszerelni. A füstelvezető rendszert a megfelelő azonosító és megkülönböztető jelről lehet felismerni, amin az alábbi felirat található: „kondenzációs kazánhoz nem alkalmazható”.

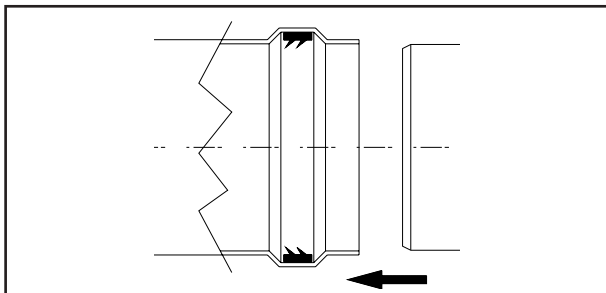
A füstelvezető csövek nem érhetnek hozzá és nem lehetnek gyúlékony anyagok közelében, nem haladhatnak át gyúlékony anyagú építményeken vagy falakon.

Figyelem:

- C1 kettős kivezetésű beszerelésnél, a kivezetéseket egy 50 cm-es négyzetes kerület mentén kell beszerelni,
 - C3 beszerelésnél, a kivezetéseket egy 50 cm-es négyzetes kerület mentén kell beszerelni és a nyílások két szintje közötti távolság 50 cm alatti kell legyen,
 - C5 beszerelésnél a két kivezetést nem lehet az épület két szemközi falára szerelni.
- Ellenállási és ekvivalens hossz tényezők. A füstelvezetés minden alkotóelemének egy kísérleti próbák során mért ellenállási tényezője van, amelyet az alábbi táblázat mutat be. Az egyedi alkotóelem ellenállási tényezője független attól a kazántípustól, amelyre szerelik és nagysága adimensionális. Kialakítása az áthaladó folyadék hőmérsékletétől függ, tehát változik attól függően, hogy légelszívásra vagy füstelvezetésre használják. Minden egyes alkotóelemnek van egy bizonyos azonos átmérőjű csőhossznak megfelelő ellenállása, ez az ekvivalens hossz, amit a megfelelő ellenállási tényezők közötti arányból lehet számítani. Minden kazán próbákkal mérhető maximális ellenállási tényezője 100. A maximálisan megengedett ellenállási tényező minden kivezető egység kit fajtához a maximálisan megengedett csőhossz ellenállásának megfelelő. A fenti információk együtt lehetővé teszik, hogy kiszámítsuk a legkülönbözőbb füstelvezetési megoldások megvalósíthatóságát.

Kettős ajkú tömítések elhelyezése.

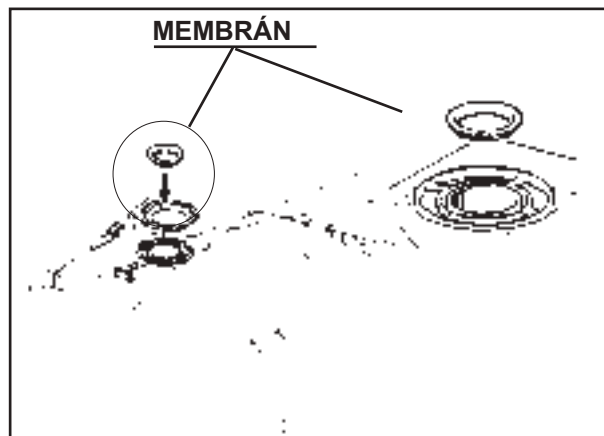
Az ajkas tömítések könyök- és hosszabbító elemeken történő megfelelő elhelyezéséhez az ábrán megjelölt szerelési irányt be kell tartani.



Membrán installáció.

A kazán helyes működéséhez a hermetikus kamra kijáratúhoz az elszívó és leeresztő vezeték előtt egy membránt kell felszerelni (lásd az ábrát). A megfelelő membrán kiválasztása a vezeték típusa és annak maximális kiterjedése szerint történik.

A számítást az alábbi táblázat segítségével lehet elvégezni:



Megjegyzés: a membránokat a kazánnal együtt sorozatban szállítják.



ES

PT

PL

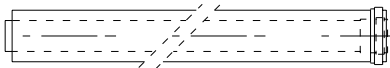
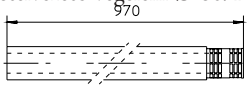
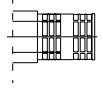
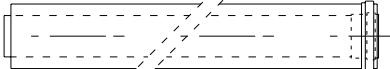
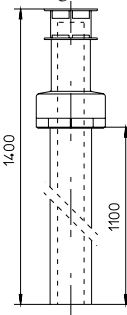
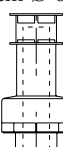
TR

CZ

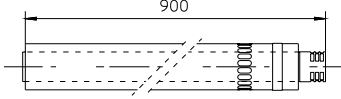
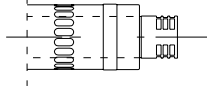
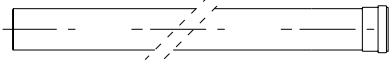
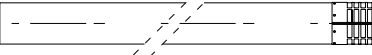
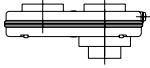
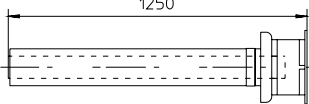
HU

RO

Ellenállási faktorkok és ekvivalens hosszértékek táblázata.

VEZETÉK TÍPUSA	Ellenállási tényező (R)	Długość równoważna w metrach przewodu koncentrycznego Ø 60/100	Długość równoważna w metrach przewodu koncentrycznego Ø 80/125	Długość ekwiwalentna rury w m Ø 80
Koncentrikus cső Ø 60/100 1 m 	Elszívás és füstelvezetés 16,5	m 1	m 2,8	Elszívás m 7,1 Füstelvezetés m 5,5
Koncentrikus 90°-os profil Ø 60/100 	Elszívás és füstelvezetés 21	m 1,3	m 3,5	Elszívás m 9,1 Füstelvezetés m 7,0
Koncentrikus 45°-os profil Ø 60/100 	Elszívás és füstelvezetés 16,5	m 1	m 2,8	Elszívás m 7,1 Füstelvezetés m 5,5
Teljes koncentrikus horizontális elszívó-füstelvezető végelem Ø 60/100 	Elszívás és füstelvezetés 46	m 2,8	m 7,6	Elszívás m 20 Füstelvezetés m 15
Koncentrikus horizontális elszívó-füstelvezető végelem Ø 60/100 	Elszívás és füstelvezetés 32	m 1,9	m 5,3	Elszívás m 14 Füstelvezetés m 10,6
Koncentrikus cső Ø 80/125 1 m 	Elszívás és füstelvezetés 6	m 0,4	m 1,0	Elszívás m 2,6 Füstelvezetés m 2,0
Koncentrikus 90°-os profil Ø 80/125 	Elszívás és füstelvezetés 7,5	m 0,5	m 1,3	Elszívás m 3,3 Füstelvezetés m 2,5
Koncentrikus 45°-os profil Ø 80/125 	Elszívás és füstelvezetés 6	m 0,4	m 1,0	Elszívás m 2,6 Füstelvezetés m 2,0
Teljes koncentrikus függőleges elszívó-füstelvezető végelem Ø 80/125 	Elszívás és füstelvezetés 33	m 2,0	m 5,5	Elszívás m 14,3 Füstelvezetés m 11
Koncentrikus vertikális elszívó-füstelvezető végelem Ø 80/125 	Elszívás és füstelvezetés 26,5	m 1,6	m 4,4	Elszívás m 11,5 Füstelvezetés m 8,8

Ellenállási faktorkok és ekvivalens hosszértékek táblázata.

VEZETÉK TÍPUSA	Ellenállási tényező (R)	Długość równoważna w metrach przewodu koncentrycznego Ø 60/100	Długość równoważna w metrach przewodu koncentrycznego Ø 80/125	Długość ekwiwalentna rury w m Ø 80
Teljes koncentrikus horizontális elszívó-füstelvezető végelem Ø 80/125 	Elszívás és füstelvezetés 39	m 2,3	m 6,5	Elszívás m 16,9 Füstelvezetés m 13
Koncentrikus horizontális elszívó-füstelvezető végelem Ø 80/125 	Elszívás és füstelvezetés 34	m 2,0	m 5,6	Elszívás m 14,8 Füstelvezetés m 11,3
Koncentrikus Ø 60/100 és Ø 80/125 közötti adapter kondenzgyűjtővel 	Elszívás és füstelvezetés 13	m 0,8	m 2,2	Elszívás m 5,6 Füstelvezetés m 4,3
Koncentrikus Ø 60/100 és Ø 80/125 közötti 	Elszívás és füstelvezetés 2	m 0,1	m 0,3	Elszívás m 0,8 Füstelvezetés m 0,6
1 m Ø 80 cső (szigeteléssel vagy szigetelés nélkül) 	Elszívás 2,3 Füstelvezetés 3	m 0,1 m 0,2	m 0,4 m 0,5	Elszívás m 1,0 Füstelvezetés m 1,0
1 m Ø 80 elszívó végződés (szigeteléssel vagy szigetelés nélkül) 	Elszívás 5	m 0,3	m 0,8	Elszívás m 2,2
Elszívó végződés Ø 80 Füstelvezető végződés Ø 80 	Elszívás 3 Füstelvezetés 2,5	m 0,2 m 0,1	m 0,5 m 0,4	Elszívás m 1,3 Füstelvezetés m 0,8
90° Ø 80 profil 	Elszívás 5 Füstelvezetés 6,5	m 0,3 m 0,4	m 0,8 m 1,1	Elszívás m 2,2 Füstelvezetés m 2,1
45° Ø 80 profil 	Elszívás 3 Füstelvezetés 4	m 0,2 m 0,2	m 0,5 m 0,6	Elszívás m 1,3 Füstelvezetés m 1,3
Ø80 párhuzamos kettős elem Ø 60/100 és Ø 80/80 között 	Elszívás és füstelvezetés 8,8	m 0,5	m 1,5	Elszívás m 3,8 Füstelvezetés m 2,9
Koncentrikus függőleges elszívó-füstelvezető végelem Ø 60/100 	Elszívás és füstelvezetés 41,7	m 2,5	m 7	Elszívás m 18 Füstelvezetés m 14





Zeus 21 Maior membránok táblázata.

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 60/100 vízszintes
Ø 44	0-tól 0,5-ig
Ø 47	0,5-től 1,5-ig
NINCS	1,5 fölött

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 60/100 vízszintes
Ø 44	0-tól 3-ig
Ø 47	3-től 4-ig
NINCS	4 fölött

MEMBRÁN	*Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80 vízszintes két görbülettel
Ø 44	0-tól 17-ig
Ø 47	17-től 24-ig
NINCS	24 fölött

MEMBRÁN	*Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80 függőleges görbület nélkül
Ø 44	0-tól 22-ig
Ø 47	22-től 29-ig
NINCS	29 fölött

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80/125 vízszintes
Ø 44	0-tól 1-ig
Ø 47	1-től 3-ig
NINCS	3 fölött

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80/125 függőleges
Ø 44	0-tól 5-ig
Ø 47	5-től 8-ig
NINCS	8 fölött

Zeus 24 Maior membránok táblázata.

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 60/100 vízszintes
Ø 44	0-tól 0,5-ig
Ø 47	0,5-től 1,5-ig
NINCS	1,5 fölött

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 60/100 vízszintes
Ø 44	0-tól 3-ig
Ø 47	3-től 4-ig
NINCS	4 fölött

MEMBRÁN	*Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80 vízszintes két görbülettel
Ø 44	0-tól 17-ig
Ø 47	17-től 24-ig
NINCS	24 fölött

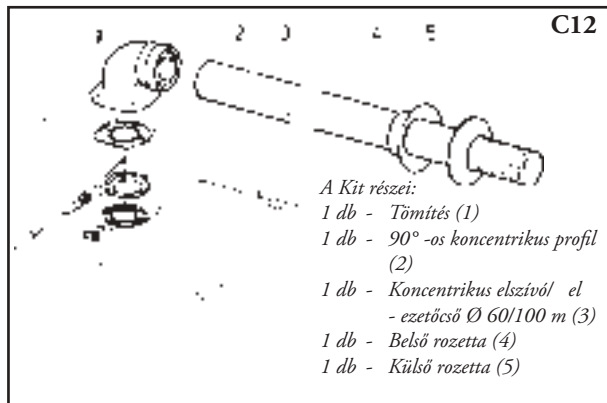
MEMBRÁN	*Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80 függőleges görbület nélkül
Ø 44	0-tól 22-ig
Ø 47	22-től 29-ig
NINCS	29 fölött

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80/125 vízszintes
Ø 44	0-tól 0,5-ig
Ø 47	0,5-től 3-ig
NINCS	3 fölött

MEMBRÁN	Kiterjedés vezeték m-ben Ø 80/125 függőleges
Ø 44	0-tól 5-ig
Ø 47	5-től 8-ig
NINCS	8 fölött

* Ezek a maximális kiterjedési értékek 1 m-es elvezetőcsővel és a fennmaradó rész elszívócsővel értendők.

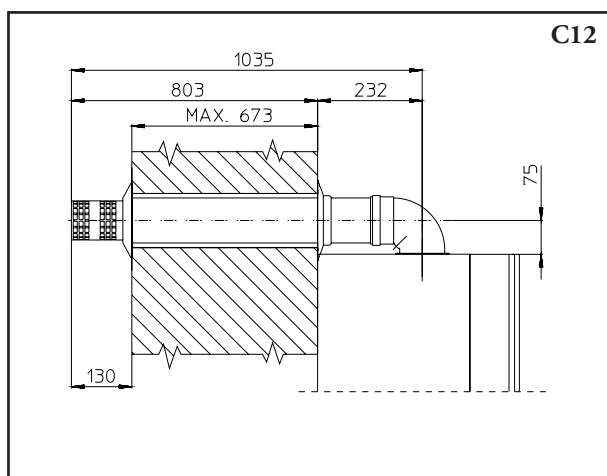
Horizontális elszívó-leeresztő kit Ø 60/100. Kit összeszerelése: a peremes profilt (2) helyezük a kazán legbensőbb nyílására, helyezük közéjük a tömítést (1) és a kitben található csavarokkal zárjuk le. A csővéget (3) a külsős (sima) oldalával (3) helyezük a profil belsős oldalába (2) (ajakos tömítés) egészen ütközésig, ellenőrizzük, hogy a megfelelő belső és külső alátétet felhelyeztük-e, így érhető el a kiter alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.



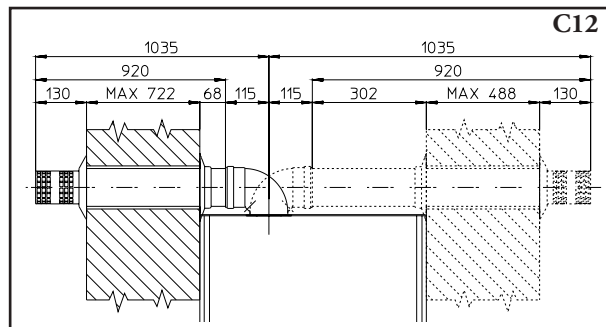
- Csövek, csőhosszabbítók és koncentrikus Ø60/100 könnyűelemek csatlakoztatása. Amennyiben esetlegesen a füstelvezetés elemeihez csatlakoztató hosszabbítókat kívánnak alkalmazni, az alábbiak szerint járunk el: A koncentrikus csövet a külsős (sima) oldalával helyezük a korábban felszerelt profil belsős oldalába (ajakos tömítés) egészen ütközésig, így érhető el a kiter alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.

A horizontális Ø 60/100 elszívó-leeresztő kiter hátulsó, jobboldali, baloldali és frontális csatlakoztatással is lehet alkalmazni.

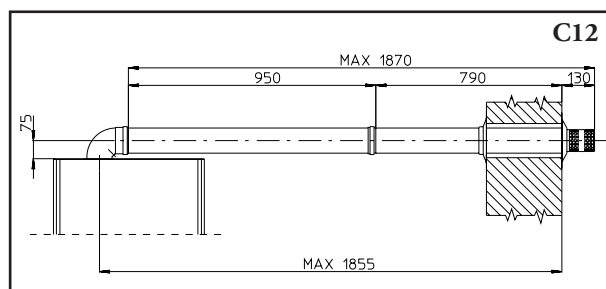
- Alkalmazás hátsó kimenettel. A 970 mm-es cső hossza lehetővé teszi a maximum 673 mm-es vastagság egy részén való áthaladást. Általában a kimenetet le kell rövidíteni. A méret meghatározásához az alábbi értékeket kell összeadni: A rész vastagsága + belső kiállás + külső kiállás. A minimálisan szükséges kiemelkedéseket az ábra mutatja.



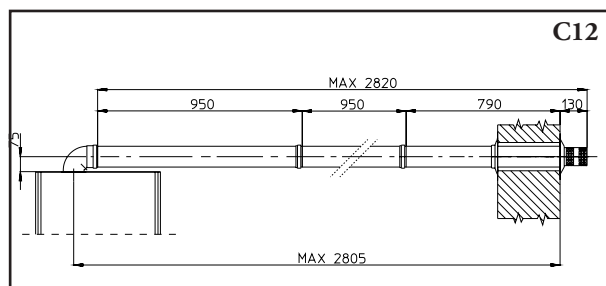
- Alkalmazás oldalsó kimenettel: ha csak a horizontális elszívó-leeresztő kiter használjuk, a megfelelő csőhosszabbítók nélkül, baloldali kimenettel lehetővé teszi egy 722 mm vastag falon való áthaladást, jobboldali kimenettel egy 488 mm-esen.



- Csőhosszabbító vízszintes kiterhez A Ø 60/100 vízszintes elszívó-leeresztő kiter maximum 3000 mm-es horizontális méretig meg lehet hosszabbítani, beleértve a rácsos végelemet, de a kazán kimenetnél található koncentrikus profilt kivéve. Ez az összeállítás a 100-as ellenállási tényezőnek felel meg. Ezekben az esetekben kérni kell a megfelelő csőhosszabbítókat.



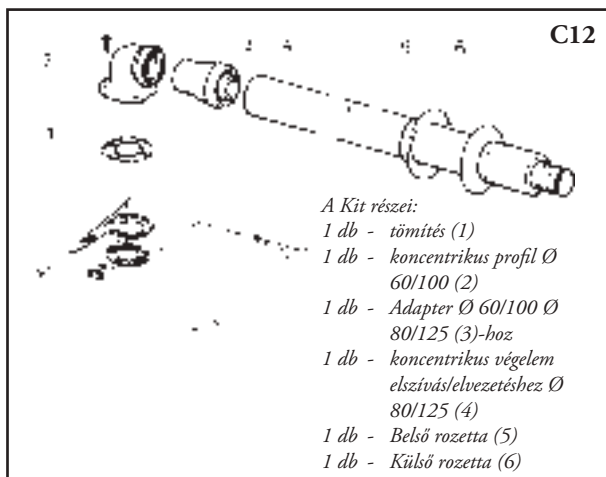
Csatlakoztatás 1 db csőhosszabbítóval. A kazán függőleges tengelye és a külső fal közötti távolság 1855 mm.



Csatlakoztatás 2 db csőhosszabbítóval. A kazán függőleges tengelye és a külső fal közötti távolság 2805 mm.

Horizontális elszívó-leeresztő kit Ø 80/125. Kit összeszerelése: a peremes profilt (2) helyezük a kazán legbensőbb nyílására, helyezük közéjük a tömítést (1) és a kitben található csavarokkal zárjuk le. A (3) adaptert külsős (sima) oldalával illesszük a profil (2) belsős oldalába (ajakos tömítés) egészen ütközésig. A Ø 80/125 koncentrikus véget (4) a külsős (sima) oldalával helyezük az adapter belsős oldalába (3) (ajakos tömítés) egészen ütközésig, ellenőrizzük, hogy a megfelelő belső és külső alátétet felhelyeztük-e, így érhető el a kiter alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.



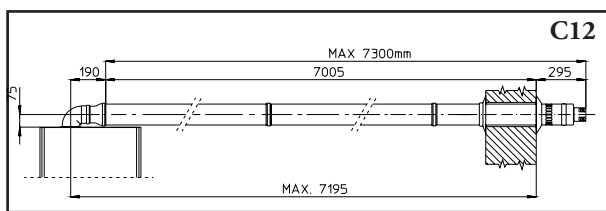


- Csövek, csőhosszabbítók és Ø 80/125 könyökelemek csatlakoztatása. Amennyiben esetlegesen a füstelvezetés elemeihez csatlakoztató hosszabbítókat kívánnak alkalmazni, az alábbiak szerint járjunk el: A koncentrikus csövet a külsős (sima) oldalával helyezzük a korábban felszerelt profil belső oldalába (ajakos tömítés) egészen ütközésig, így érhető el a kitet alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.

Figyelem: amikor a leeresztő végelemet és/vagy a koncentrikus csőhosszabbítót le kell rövidíteni, ne feledjük, hogy a belső cső mindig 5 mm-rel kijebb kell, hogy legyen a külsőnél.

Általában a horizontális Ø 80/125 elszívó-leeresztő kitet olyan esetekben alkalmazzák, amikor különösen hosszú kiterjedésű hálózatot kell létrehozni, a Ø 80/125 kitet hátsó, jobboldali, baloldali és frontális csatlakoztatással is lehet alkalmazni.

- Csőhosszabbító vízszintes kithoz A Ø 80/125 vízszintes elszívó-leeresztő kitet maximum 7 300 mm-es horizontális méretig meg lehet hosszabbítani, beleértve a rácsos végelemet, de a kazán kimenetnél található koncentrikus profil és a Ø 60/100 - Ø 80/125 adaptert kivéve. Ez az összeállítás a 100-as ellenállási tényezőnek felel meg. Ezekben az esetekben kérni kell a megfelelő csőhosszabbítókat.

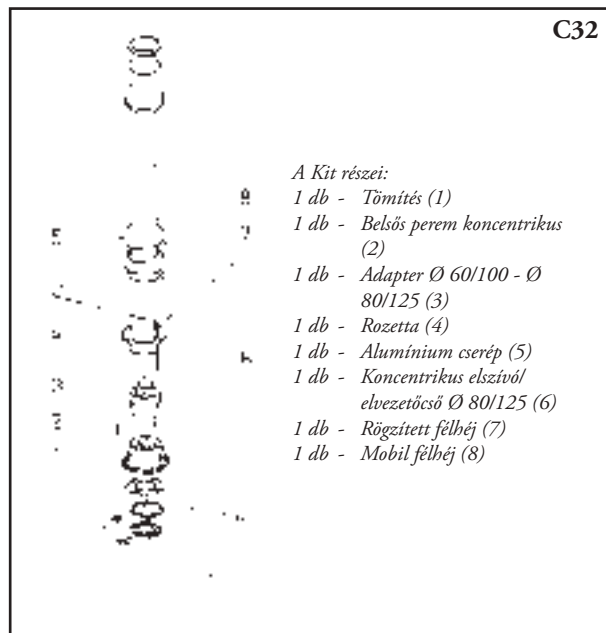


Megjegyzés: a vezetékek felszerelésekor 3 méterenként ékes szakasztörő gyűrűt kell alkalmazni.

- Külső rács Megjegyzés: biztonsági okokból javasoljuk, hogy ne ideiglenesen sem tömjék el a kazán elszívó/leeresztő csővégét.

Vertikális alumíniumcserepes Ø 80/125 kit. A kit összeszerelése: a koncentrikus peremet (2) helyezzük a kazán legbensőbb nyílására, helyezzük közéjük a tömítést (1) és a kitben található csavarokkal zárjuk le. A (3) adaptert külsős (sima) oldalával illesszük a koncentrikus perem (2) belső oldalába. Az alumíniumcserep beépítése. A cserepet cseréljük ki az alumínium lemezre (5), alakját úgy formázzuk,

hogy az esővizet elvezesse. A rögzített félhéjas cserepet (7) helyezzük el az alumínium cserepen és illesszük be az elszívó-leeresztő csövet (6). A Ø 80/125 koncentrikus véget (6) a külsős (sima) oldalával helyezzük az adapter belső oldalába (3) (ajakos tömítés) egészen ütközésig, ellenőrizzük, hogy az alátétet felhelyeztük-e, így érhető el a kitet alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.



- Csövek, csőhosszabbítók és koncentrikus könyökelemek csatlakoztatása. Amennyiben esetlegesen a füstelvezetés elemeihez csatlakoztató hosszabbítókat kívánnak alkalmazni, az alábbiak szerint járjunk el: A koncentrikus csövet a külsős (sima) oldalával helyezzük a korábban felszerelt profil belső oldalába (ajakos tömítés) egészen ütközésig, így érhető el a kitet alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.

Figyelem: amikor a leeresztő végelemet és/vagy a koncentrikus csőhosszabbítót le kell rövidíteni, ne feledjük, hogy a belső cső mindig 5 mm-rel kijebb kell, hogy legyen a külsőnél.

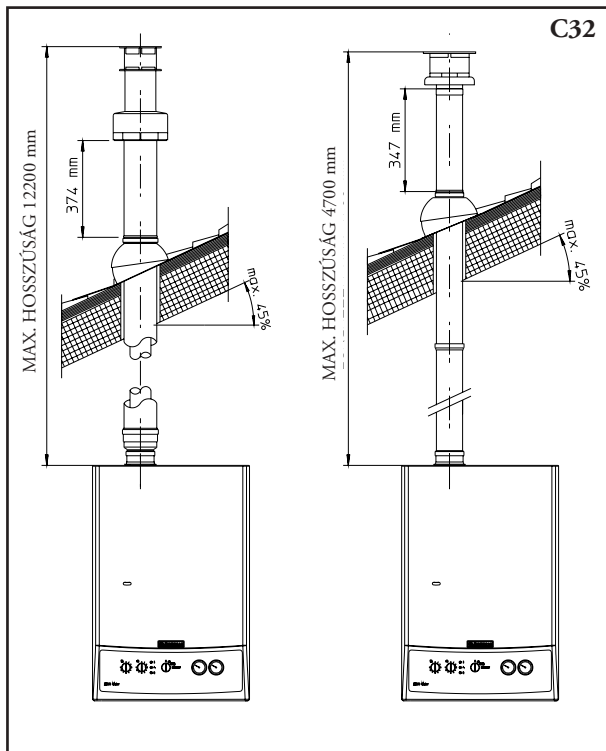
Ez a különleges végelem lehetővé teszi a függőleges irányú füstelvezetést és az égéshez szükséges levegő beszívását.

Megjegyzés: a függőleges alumínium cserepes kit Ø 80/125 lehetővé teszi a teraszokon és a maximum 45%-os (24°) dőlésszögű tetőkön történő felszerelést, a végső fedél és a félháj közötti távolságot (374 mm) be kell tartani.

Az ilyen módon kialakított vertikális kitet a végelemmel együtt számítva maximum 12200 mm-ig meg lehet hosszabbítani (lásd az alábbi ábrát). Ez az összeállítás a 100-as ellenállási tényezőnek felel meg. Ezekben az esetekben kérni kell a megfelelő csőhosszabbítókat.

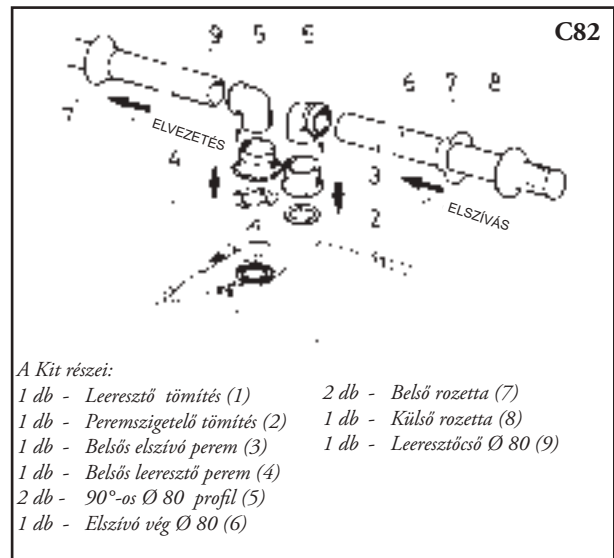
A függőleges elvezetéshez a Ø 60/100 végelemet és a 3.011141 kódszámú (külön értékesített) koncentrikus peremmel is lehet használni. A végső fedél és a félháj közötti távolságot (374 mm) mindig be kell tartani (lásd a következő rajzot).

Az ilyen módon kialakított vertikális kitet a végelemmel együtt számítva maximum 4700 mm-ig meg lehet hosszabbítani (lásd az alábbi ábrát).



Ø 80/80 elválasztó kit. A Ø 80/80 elválasztó kit lehetővé teszi, hogy a füstelvezető csöveket és a légelszívó csöveket az ábrán látható módon elválasszuk. Az (A) vezetékből távoznak az égéstermékek. A (B) vezetékből történik az égéshez szükséges levegő beszívása. Mindkét csővezeték bármilyen irányba állítható.

- Elválasztó kit felszerelése Ø 80/80. A peremet (4) helyezzük a kazán legbensőbb nyílására, helyezzük közéjük a tömítést (1) és a kitben található csavarokkal zárjuk le. Vegyük le a külső furatban lévő lapos peremet és cseréljük ki a (3) peremmel, helyezzük be kazánban bennlévő tömítést (2) és a szállítás részét képező csavarokkal zárjuk le. A (5) profilt külső (sima) oldalával illesszük a peremek (3 és 4) belső oldalába. A (6) elszívó kimenetet külső (sima) oldalával illesszük a profil (5) belső oldalába, egészen ütközésig és ellenőrizzük, hogy a megfelelő belső és külső rozettákat már behelyeztük-e. A leeresztő csövet (9) a külső (sima) oldalával helyezzük a profil belső oldalába (5) egészen ütközésig, ellenőrizzük, hogy a megfelelő belső alátétet felhelyeztük-e, így érhető el a kitet alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.



A Kit részei:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 db - Leeresztő tömítés (1) | 2 db - Belső rozetta (7) |
| 1 db - Peremszigetelő tömítés (2) | 1 db - Külső rozetta (8) |
| 1 db - Belső elszívó perem (3) | 1 db - Leeresztőcső Ø 80 (9) |
| 1 db - Belső leeresztő perem (4) | |
| 2 db - 90°-os Ø 80 profil (5) | |
| 1 db - Elszívó vég Ø 80 (6) | |

- Csövek, csőhosszabbítók és könyökelemek csatlakoztatása. Amennyiben esetlegesen a füstelvezetés elemeihez csatlakoztató hosszabbítókat kívánnak alkalmazni, az alábbiak szerint járunk el: A csövet vagy a könyökelemet a külső (sima) oldalával helyezzük a korábban felszerelt profil belső oldalába (ajakos tömítés) egészen ütközésig, így érhető el a kitet alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.

ES

PT

PL

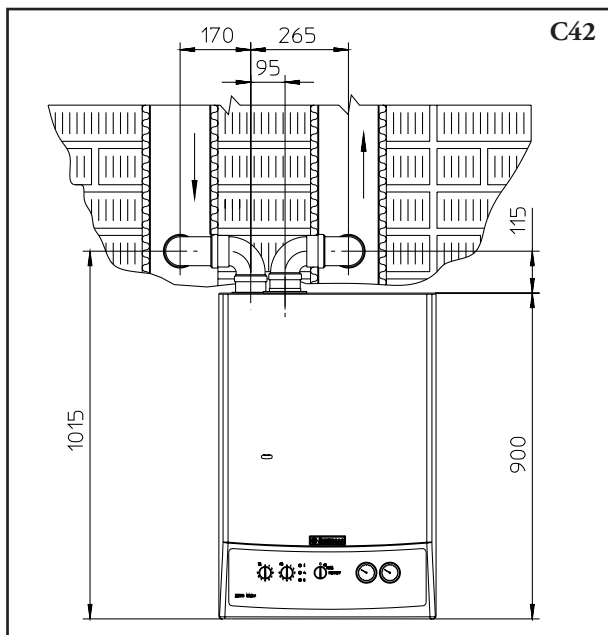
TR

CZ

HU

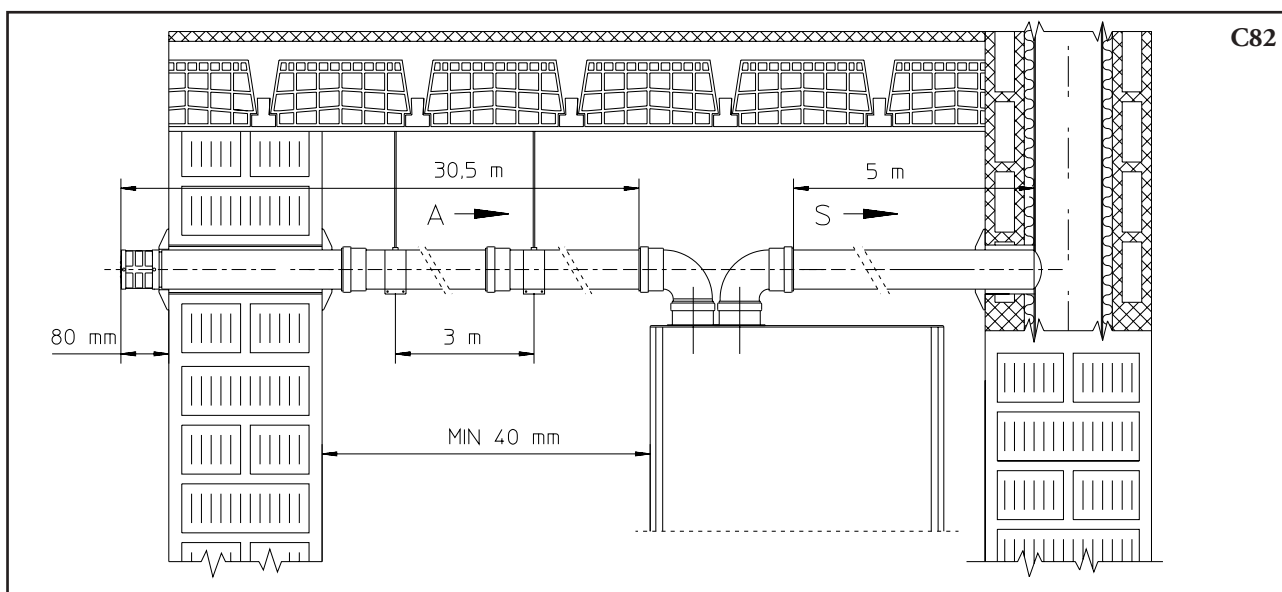
RO

- Helyigények és beüzemelés: Az alábbi ábrán látható, hogy néhány korlátozó feltétel esetén a Ø 80/80 végső leválasztó kit felszerelésének milyen minimális helyigényei vannak.



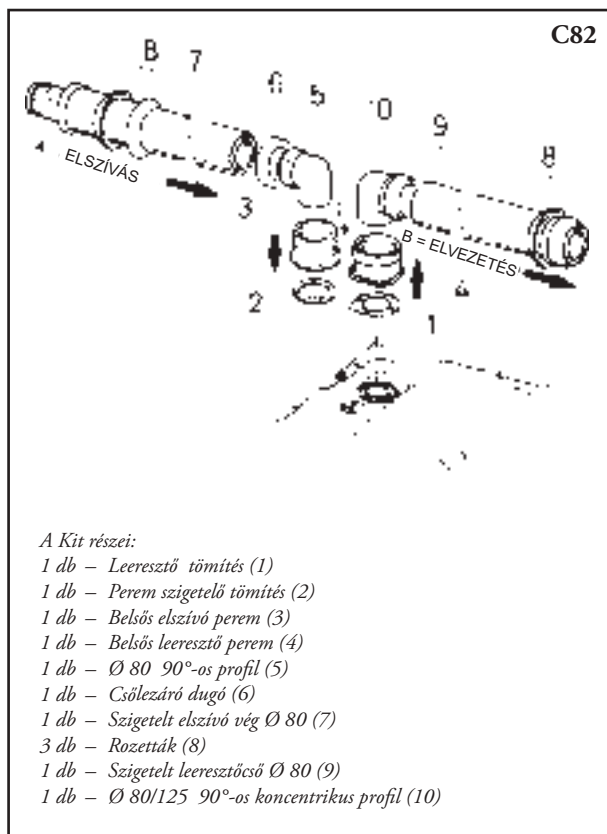
- Csőhosszabbítók Ø 80/80 leválasztó kithez. A függőleges irányú egyenes (görbület nélküli) maximális hossz a Ø 80-as elszívó és leeresztő csöveknél 41 méter, amelyből 40 m elszívás és 1 m elvezetés. Ez a hossz 100-as ellenállási tényezőnek felel meg. A teljes hasznos hossz, amelyet a Ø 80-as elszívó és leeresztő csövek hosszának összeadásával kapunk, maximum az alábbi táblázatban megadott értéket érheti el. Amennyiben vegyes tartozékokat illetve alkotóelemeket kell használni (pl. a Ø 80/80-as leválasztóról koncentrikus csőre kell áttérni), a maximális kiterjedést az egyes elemekre vonatkozó ellenállási tényező vagy ekvivalens hossza segítségével lehet kiszámolni. Ezen ellenállási tényezők összege nem lehet több, mint 100.
- Hőmérsékletvesztés a füstcsövekben. A Ø 80-as csövekben a csőfal hatására bekövetkező hűlés miatti füstkonkondenzátumok kialakulásának elkerülésére a leeresztő cső hosszát 5 méterben kell korlátozni. Ha ennél nagyobb távolságokat kell áthidalni, Ø 80-as szigetelt csöveket kell alkalmazni (lásd a Ø 80/80-as szigetelt leválasztó kitre vonatkozó fejezetet).

Maximális hasznos hossz (a rácsos elszívó véggel és a két 90 °-os profillal együtt)			
NEM SZIGETELT		SZIGETELT VEZETÉK	
Elvezetés (Méter)	Elszívás (Méter)	Elvezetés (Méter)	Elszívás (Méter)
1	36,0*	6	29,5*
2	34,5*	7	28,0*
3	33,0*	8	26,5*
4	32,0*	9	25,5*
5	30,5*	10	24,0*
* Az elszívó csővezeték hosszát 2,5 m-rel növelni lehet, ha a leeresztő profilt nem alkalmazzuk, 2 m-rel lehet növelni, ha az elszívó profilt nem használjuk és 4,5 m-rel, ha mindkét profilt kivesszük.		11	22,5*
		12	21,5*



Megjegyzés: a Ø 80 vezeték felszerelésekor 3 méterenként ékes szakasztörő gyűrűt kell alkalmazni.

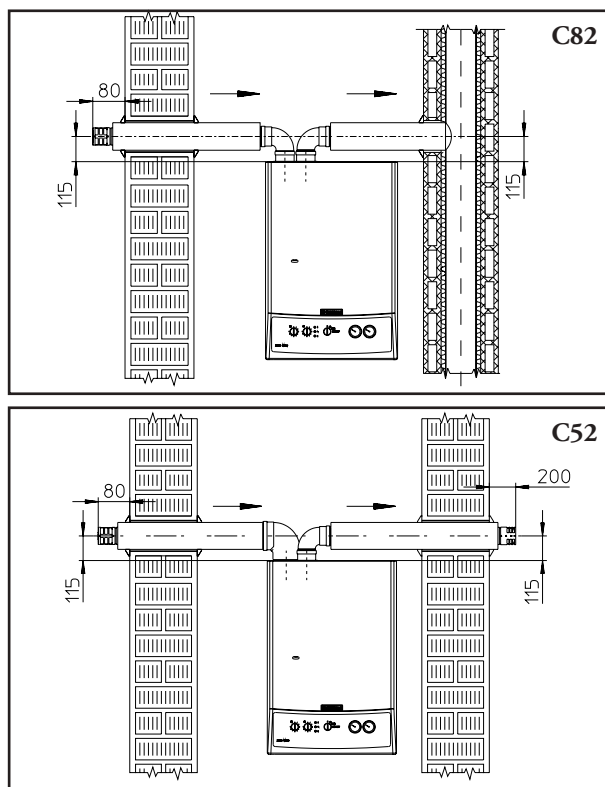
Szigetelt Ø 80/80 leválasztó kit. Kit összeszerelése: a peremet (4) helyezzük a kazán legbensőbb nyílására, helyezzük közéjük a tömítést (1) és a kitben található csavarokkal zárjuk le. Vegyük le a kazánhoz képest külső furatban lévő lapos peremet és cseréljük ki a (3) peremmel, helyezzük be kazánban bennlévő tömítést (2) és a szállítás részét képező csavarokkal zárjuk le. Helyezzük és csúsztassuk be a (6) dugót a profil (5) külsős (sima) oldala felől, rögzítsük az (5) profilt külsős (sima) oldalával a perem (3) belső oldalába. A (10) profilt külsős (sima) oldalával illesszük a perem (4) belső oldalába. Az elszívó csővéget (7) a külsős (sima) oldalával helyezzük a profil (5) belső oldalába egészen ütközésig, ellenőrizzük, hogy felhelyeztük-e a (8) rozettákat, amelyek a cső és a fal helyes csatlakoztatását biztosítják, ezt követően rögzítsük a (7) végelemen a (6) lezáró dugót. A (9) leeresztő csövet külsős (sima) oldalával illesszük a profil (10) belső oldalába, egészen ütközésig és ellenőrizzük, hogy a cső és a füstcső közötti helyes csatlakoztatást biztosító (8) rozettát előzetesen már behelyeztük-e.

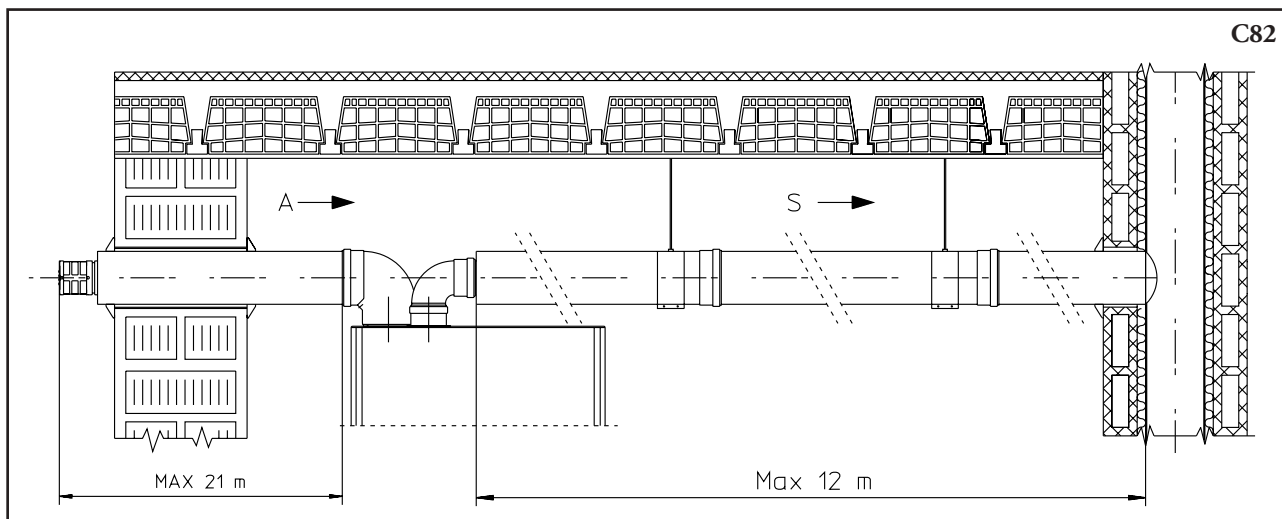


- Csövek, csőhosszabbítók és könyökelemek csatlakoztatása. Amennyiben esetlegesen a füstelvezetés elemeihez csatlakoztató hosszabbítókát kívánnak alkalmazni, az alábbiak szerint járjunk el: A koncentrikus csövet a külsős (sima) oldalával helyezzük a korábban felszerelt profil belső oldalába (ajakos tömítés) egészen ütközésig, így érhető el a kitért alkotó elemek vízállósága és csatlakoztatása.
- A leválasztó végelem kit szigetelése Amennyiben a leeresztőcsövekben vagy az elszívó csöveken kívül füstkon-denzátum probléma merül fel, az Immergas külön igényre biztosítja a szigetelt elszívó illetve leeresztő csöveket. A szigetelésre leeresztő cső esetén akkor lehet szükség, ha a füst

hővesztése a hálózatban túl magas. Az elszívó cső esetén azért kellhet szigetelés, mert a bejövő levegő (ha nagyon hideg) a cső külső felületét a környezeti levegő harmat hőmérséklete alá hűtheti. Az alábbi ábrákon különféle szigetelt cső alkalmazásokat találunk.

- A szigetelt csövek egy Ø 80-as belső és egy Ø 125-ös külső koncentrikus csőből állnak, amelyek között álló levegő van. Technikailag nem lehetséges mindkét Ø 80-as könyökelemet szigetelten indítani, mivel a helyigények ezt nem teszik lehetővé. Viszont egy szigetelt könyökelemmel lehet indulni, tehát ki kell választani, hogy ez az elszívó vagy a leeresztő csövön legyen-e.





- Hővesztesség a szigetelt füstcsövekben. A Ø 80-as szigetelt csövekben a csőfal hatására bekövetkező hűlés miatti füst-kondenzátumok kialakulásának elkerülésére a leeresztő cső hosszát 12 méterben kell korlátozni. A fenti ábra egy jellemző szigetelési helyzetet mutat, az elszívó vezeték rövid, a leeresztő vezeték nagyon hosszú (több, mint 5 méter). A teljes elszívó vezeték szigetelt, hogy a kintől bejövő levegő által lehűtött csővel érintkező kazán esetében a párás környezeti levegő hatására ne alakuljon ki kondenzáció. A teljes leeresztő csővezeték szigetelt, kivéve a duplikátor kimeneti könyökelemét, a csővezeték hővesztességének csökkentésére és a füst-kondenzátumok kialakulásának elkerülésére.

Megjegyzés: a szigetelt vezetékek felszerelésekor 2 méterenként ékes szakasztörő gyűrűt kell alkalmazni.

Füstelvezetés füstcsőben/kéményben.

A füstelvezetést nem lehet hagyományos fajta elágazó füstcsőre csatlakoztatni.

A füstelvezetést különleges, LAS típusú elágazó füstcsőre kell csatlakoztatni.

A füstcsövet felkészült szakember a számítási mód és a szabvány előírásai szerint kell, hogy megtervezze.

Azok a kémény, illetve füstcső szakaszok, amelyekre a füstleeresztő csövet csatlakoztatni kell meg kell feleljenek a szabvány előírásainak.

Csőbevezetés meglévő kéményeknél.

A megfelelő „csőbevezető rendszerrel” a kazán égéstermékének elvezetésére használni lehet a meglévő kéményeket és füstcsöveket, technikai nyílásokat. A csőbevezetéshez a gyártó által arra alkalmasnak feltüntetett csöveket kell alkalmazni, követni kell a szintén a gyártó által megadott beszerelési és használati módokra vonatkozó utasításokat, valamint a szabványok előírásait.

Füstcsövek/kémények.

Általános jellemzők. Az égéstermék elvezető füstcső/kémény az alábbi követelményeknek kell, hogy megfeleljen:

- az égéstermék szempontjából hermetikus, vízhatlan és hőszigetelt legyen,

- anyaga a normál mechanikai hatásoknak, az égéstermék és az esetleges kondenzátumok hőmérsékletének és hatásának tartósan ellenáll, éghetetlen,
- függőleges, mindenféle szűkület nélküli,
- megfelelően szigetelt a kondenzáció és a füst lehűlésének elkerülésére, ez különösen érvényes, ha kültérben, vagy fűtetlen helyiségben szerelik fel,
- éghető és/vagy gyúlékony anyagoktól megfelelően távol van, illetve ezektől megfelelő szigetelés védi,
- az első füst csatorna nyílása alatt, legalább 500 mm magasságban szilárdanyag és kondenzgyűjtő kamra található, ezen légszigetelt mechanikus nyílás van,
- belső keresztmetszete kör alakú, négyszögletes, vagy téglalap alakú, (a két utóbbi esetben a sarkok nem kevesebb, mint 20 mm-es sugárral lekerekítettek). Hidraulikusan ekvivalens keresztmetszetek is megengedettek.
- végén az alábbiakban specifikált kéményfej található, amennyiben nincs kéményfej, akkor is be kell tartani a szabvány szerinti előírásokat,
- a vezeték végén nincs mechanikus elszívóegység,
- a belül, illetve lakott helyiségeken áthaladó kéményben nem lehet túlnyomás.

Kéményfejek. Kéményfej egy az egyedi kémény vagy a gyűjtő füstcső tetején elhelyezett eszköz. Ez az eszköz szélsőséges időjárási feltételek közötti is segíti az égéstermék eloszlását és megakadályozza külső testek lerakódását. Az alábbi feltételeknek kell, hogy megfeleljen:

- hasznos kimeneti keresztmetszete nem kevesebb, mint a megfelelő kémény illetve füstcső keresztmetszetének kétszerese,
- kialakítása olyan, hogy megakadályozza az eső illetve hó kéménybe/füstcsőbe jutását,
- úgy van megépítve, hogy az égéstermék kivezetését bármilyen irányú és szögű szél esetén is biztosítja.

A kémény/füstcső tetején lévő nyílás magassága, attól függetlenül, hogy van-e kéményfej, a „visszaáramlási zónán” kívül kell, hogy essen, hogy megakadályozza olyan ellennyomás kialakulását, amely gátolná az égéstermék szabad kiáramlását. Az ábrákon megjelölt minimális magasságokat kell alkalmazni, ezek a földfelszín dőlésszögétől függenek.

Szívóvégek elhelyezése. A szívóvégekre vonatkozó előírások:

- az épület külső kerületi falain legyenek elhelyezve,
- úgy legyenek elhelyezve, hogy a távolságok megfeleljenek az érvényes műszaki szabvány előírásainak.

Zárt térben és szabadban elhelyezett rásegített huzattal működő berendezések égéstermékének elvezetése. Szabad térben található, négy oldalról zárt helyeken (szellőzőaknák, világítóudvarok, udvarok és hasonló) az érvényes műszaki szabványok feltételeinek betartása esetén megengedett a természetes vagy rásegített huzattal működős, 4 és 35 Kw hőteljesítmény közötti gázüzemű berendezések égéstermékének közvetlenül a szabadba történő kivezetése.

A berendezés feltöltése.

A kazán bekötését követően a feltöltő csapon keresztül töltjük fel (lásd a 124. oldalon található ábrát) A feltöltést lassan kell végrehajtani, hogy a vízben lévő buborékok felszabadulhassanak és a kazán és a fűtőberendezés szelelőnyílásán keresztül eltávozzanak. A kazánban a hermetikus kamra oldalánál elhelyezett tágulási tartályon automatikus szelelőnyílás található. Ellenőrizzük, hogy a fedél meg legyen lazítva. Nyissuk ki a radiátorok légtelenítő szelepeit. A radiátorok szelelőnyílását akkor kell elzárni, amikor onnan csak víz távozik. A felöltőcsapot akkor kell elzárni, amikor a kazán nyomásmérője kb. 1,2 bárt jelez.

Megjegyzés: ezen műveletek közben időnként a kapcsolótáblán található kapcsolóval működtessük a keringetőszivattyút. *Az előző dugót csavarjuk ki, működtessük a motort és így légtelenítsük a keringetőszivattyút.* A műveletet követően csavarjuk vissza a dugót.

A gázüzemű berendezés beindítása.

A berendezés beindítását az alábbi módon végezzük:

- nyissuk ki az ablakokat és ajtókat,
- ne legyen szabad szikra és nyílt láng a környezetben,
- engedjük ki a csövezetből a levegőt,
- a kazánban található elzáró szelep zárt állásánál ellenőrizzük, hogy a gázellátást biztosító hálózat hermetikusan zár-e, 10 percen keresztül figyeljük meg, hogy a gázóra nem halad-e előre.

A kazán működésbe állítása (bekapcsolás).

A törvény által előírt Megfelelőségi Nyilatkozat kiadásához az alábbi műveleteket kell a kazánon végrehajtani:

- a kazánban található elzáró szelep zárt, majd nyitott állásánál ellenőrizzük, hogy a gázellátást biztosító hálózat hermetikusan zár-e, ugyanezt tegyük meg kiiktatott (zárt) gázszeleppel is, 10 percen keresztül figyeljük meg, hogy a gázóra nem halad-e előre.
- ellenőrizzük, hogy a kazán fűtésére használt gáz az a típus-e, amire a kazán be van állítva,
- kapcsoljuk be a kazánt és ellenőrizzük, hogy a bekapcsolás szabályosan történik-e,
- ellenőrizzük, hogy a gázhozam és a nyomás értékek a használati utasításban megjelölt értéknek megfelelnek-e (lásd. a 131. oldalon),

- ellenőrizzük a biztonsági berendezés működését a gáz utánpótlás kimaradása esetén, valamint, hogy mennyi idő múlva történik a reakció,
- ellenőrizzük a kazán előtt és a kazánban található főkapcsoló működését,
- ellenőrizzük, hogy az elszívó/elvezető végelem (ha van ilyen) ne legyen eltömődve.

Ha a fenti ellenőrző műveletek közül csak egy is negatív eredményt ad, a kazánt nem szabad működésbe helyezni. A kazán első általános ellenőrzését engedéllyel rendelkező szakembernek kell végeznie.

A kazánra vonatkozó garancia időtartamát az általános ellenőrzés napjától kell számítani.

A felhasználó az általános beüzemelés előtti ellenőrzésről szóló igazolást és garancialevelet kap.



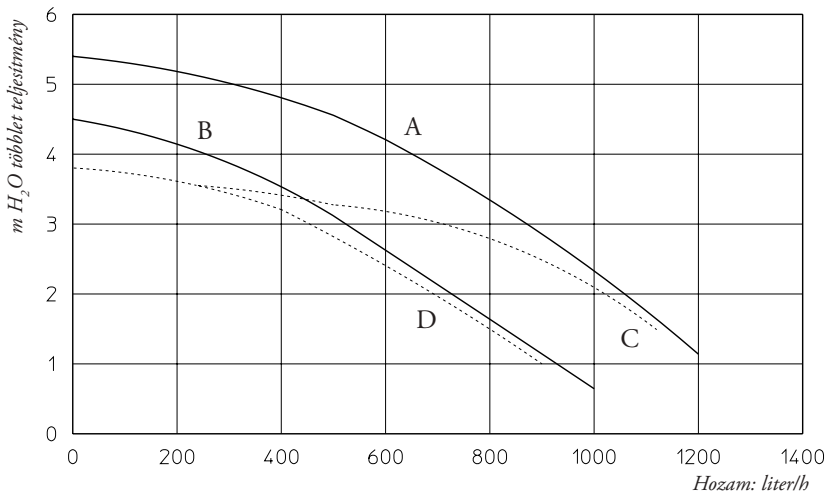


Keringető szivattyú.

A Zeus Maior családhoz tartozó kazánokat hárompozíciós elektromos sebességszabályozóval ellátott beépített keringető szivattyúval szállítják. Az első sebességre kapcsolt keringető szivattyúval a kazán nem működik megfelelően.

Új berendezéseknél (egycsöves és modul) a kazán optimális működéshez javasoljuk, hogy a keringető szivattyú maximális sebességen dolgozzon. A keringető szivattyú már el van látva kondenzátorral.

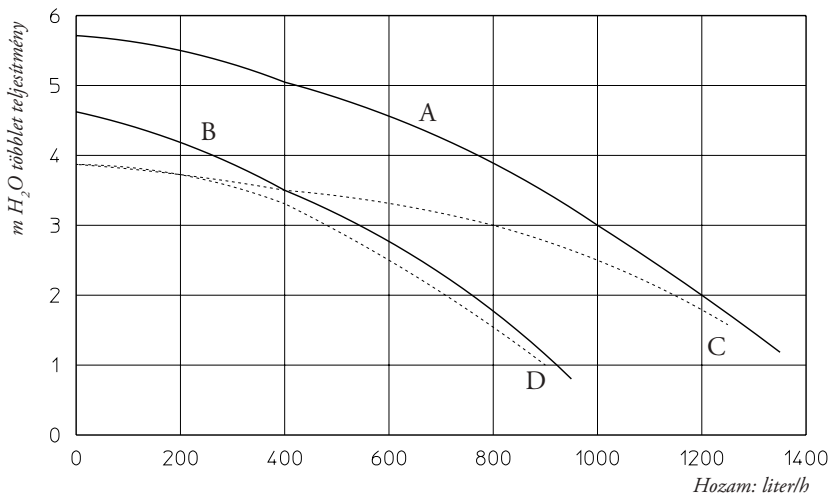
Zeus 21 Maior – rendelkezésre álló többleteljesítmény.



A = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a harmadik sebességen
B = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a második sebességen

C = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a harmadik sebességen (külön igényelhető) beépített áthidalással
D = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a második sebességen (külön igényelhető) beépített áthidalással

Zeus 24 Maior – rendelkezésre álló többleteljesítmény.



A = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a harmadik sebességen
B = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a második sebességen

C = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a harmadik sebességen (külön igényelhető) beépített áthidalással
D = Rendelkezésre álló többlet teljesítmény a második sebességen (külön igényelhető) beépített áthidalással

A szivattyú esetleges leblokkolása. Ha hosszabb állás után a keringető szivattyú le van blokkolva, az előlő dugó kicsavarása után egy csavarhúzóval forgassuk meg a motor

tengelyét. A keringető sérülésének elkerülésére a legnagyobb elővigyázatossággal végezzük el a műveletet.

Használati víz (HMV) vízmelegítő.

A Zeus Maior vízmelegítő feltöltődő típusú, űrtartalma 60 liter. Belsejében inox acél hőcserélő cső található, amely körkörösén van elvezetve és lehetővé teszi a melegvíz előállítás idejének jelentős csökkentését. Ezek az INOX acél (AISI 316 L) köpennyel, fenéklappal megépített vízmelegítők hosszú élettartamot biztosítanak. Az összeszerelés és hegesztés (TIG) konstrukciós elvei a legkisebb részletekig ki vannak dolgozva, hogy a maximális megbízhatóság biztosítva legyen. Az alsó kémlelő pereme biztosítja a vízmelegítő és a hőcserélő cső könnyű ellenőrzését és az egyszerű belső tisztítás lehetőségét. A perem fedelén található a hálózati víz csatlakozásai (hidegvíz bemenet és melegvíz kimenet), valamint a magnézium anód ajtó dugó, amely a szállítás részét képezi és védi a vízmelegítő belsejét a korróziós jelenségektől.

Megjegyzés: évente meghatalmazott szakemberrel (például az Immergas által felhatalmazott Szakszervizzel) ellenőriztessük a vízmelegítő magnézium anód hatékonyságát. A vízmelegítő a hálózati hidegvíz visszaforgatásához szükséges csatlakozással van ellátva.

Külön igényelhető kit.

- Használati melegvíz táglási tartály kit (külön rendelhető). Amennyiben a bemeneti nyomás több, mint 3 bar, vagy nyomáscsökkentők illetve visszacsapó szelepek vannak felszerelve a használati vízhálózatra, a vízmelegítő felső részében kialakuló levegőpárna telítődik, a tartályban található víz melegeledést követő táglása ahhoz vezethet, hogy a biztonsági szelep eresztetni fog. Ebben az esetben elég egy megfelelő méretű táglási tartály a használati melegvízhez.
- Vízvisszaforgató kit (külön igényelhető). A kazán vízmelegítője a vízvisszaforgató kit alkalmazásához megfelelően van kialakítva. Az Immergas egy szerelvény és csatlakozó készletet a vízmelegítő és a hálózati víz berendezés csatlakoztatásához. A felszerelési sablonon is be van jelölve a vízvisszaforgató kit csatlakoztatásának a helye.
- Elzárócsap kit (külön igényelhető). A kazán úgy van kialakítva, hogy a csatlakozó egység előre- és visszairányú csövein a berendezést leválasztó csapokat el lehet helyezni. Ez a kit karbantartáskor nagyon hasznos, mert lehetővé teszi külön a kazán ürítését, anélkül, hogy a teljes berendezésből le kellene eresztetni a vizet.
- Polifoszfát adagoló kit (külön igényelhető). A polifoszfát adagoló meggátolja a mészlerakódások kialakulását, az idők folyamán biztosítja a hőcserélés eredeti feltételeit és a hálózati melegvíz előállítását. A kazán a polifoszfát adagoló kit alkalmazásához megfelelően van kialakítva.
- Áthidaló kit (külön igényelhető). Amennyiben a fűtőberendezésen zónaszelepeket helyeznek el, illetve, ha a keringő víz hozama nem megfelelő, az Immergas külön igényre áthidaló kitet szállít, amit a kazán előre és vissza irányú csatlakozóira kell felszerelni. Ilyen feltételek esetén a kazánban a vízhozam megfelelő szintje mindig biztosított. Az előző ábra tartalmazza a többlet teljesítmény és vízhozam görbét.

A fentiek szerinti kitet kompletten és az összeszerelésre és

használatra vonatkozó utasításokat tartalmazó dokumentációval szállítják.



ES

PT

PL

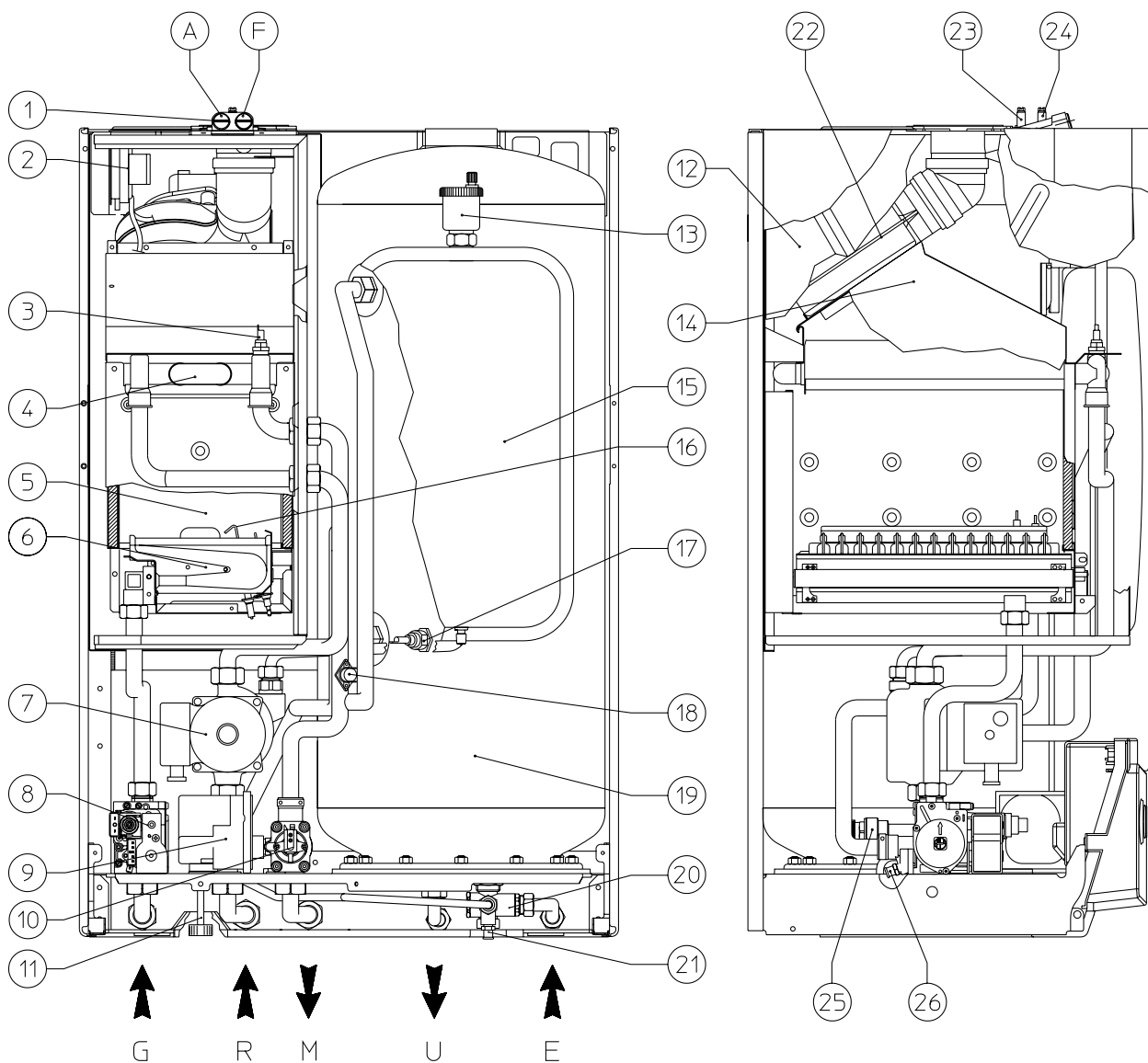
TR

CZ

HU

RO

A Zeus Maior kazán alkotóelemei.



Jelmagyarázat:

- 1 - Felvívó aknák (levegő A) – (füst F)
- 2 - Ventilátor biztonsági presszosztát
- 3 - NTC fűtési határérték és szabályozó érzékelő
- 4 - Primer hőcserélő
- 5 - Égőkamra
- 6 - Égőfej
- 7 - Keringető szivattyú
- 8 - Gázszelep
- 9 - Motoros háromutas szelep
- 10 - Ventilátor biztonsági átfolyásmérő
- 11 - A berendezés felöltőcsapja
- 12 - Hermetikus kamra
- 13 - Levegő leeresztő szelep

- 14 - Füstcső
- 15 - Tárgulási tartály
- 16 - Órláng
- 17 - NTC hálózati víz érzékelő
- 18 - Túlhevülés ellen védő biztonsági termosztát
- 19 - Inox 316 L inox vízmelegítővel
- 20 - 8 baros hálózati víz biztonsági szelep
- 21 - Vízmelegítő leeresztő csap
- 22 - Ventilátor füstelvezetéshez
- 23 - Nyomásvizsgálat pozitív jel
- 24 - Nyomásvizsgálat negatív jel
- 25 - 3 baros berendezés biztonsági szelep
- 26 - A berendezés leeresztő csapja

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS

Tisztítás és karbantartás.

Figyelem: a felhasználó kötelessége, hogy legalább évente egyszer végezze el a berendezés karbantartását és legalább kétfévente ellenőrizze az üzemanyag égetést („füstpróba”). Ez lehetővé teszi, hogy az idők folyamán a kazánt a többi hasonló terméktől megkülönböztető biztonsági, hozam és funkcionális jellemzők változatlanul megmaradjanak. Javasoljuk, hogy a területi szakemberrel írjanak alá egy szerződést az éves tisztítási és karbantartási munkákra vonatkozóan.

Általános figyelmeztetés

A fali kazánt ne tegyük ki a főzőlapok közvetlen párájának. Gyermekek és hozzá nem értők számára tiltsuk meg a kazán használatát. A füstkivezető véget (ha van ilyen) ne érintsük meg, mert hőmérséklete nagyon magas lehet. Biztonsági okokból ellenőrizzük, hogy a levegő elszívás/füstelvezetés koncentrikus végeleme (ha van ilyen) ideiglenesen se tömődjön el. Amennyiben a kazánt ideiglenesen ki kívánjuk kapcsolni, az alábbi műveleteket kell elvégezni:

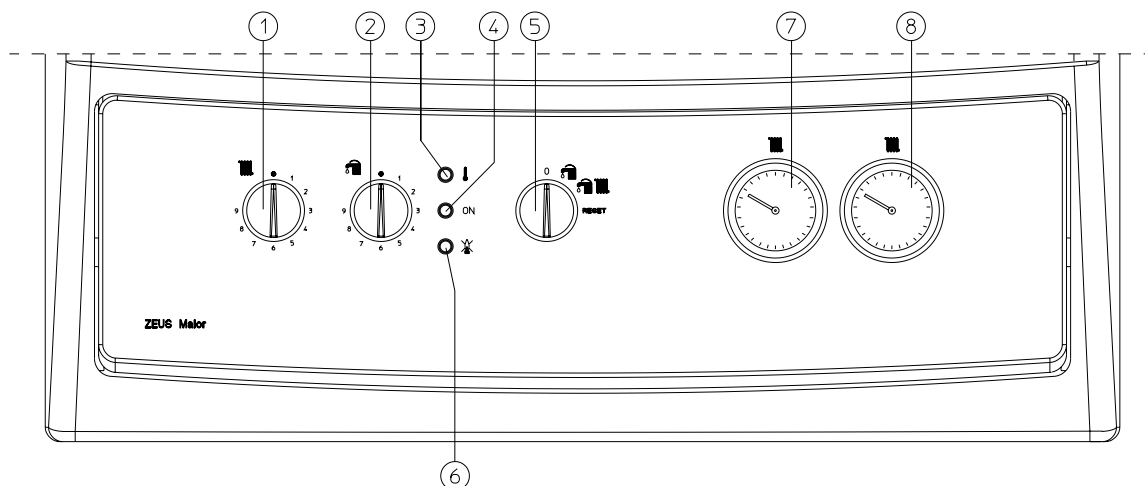
- ha nincs használatban fagyálló, a vizes berendezést ürítsük ki,
- az elektromos, víz és gáz betáplálást kapcsoljuk ki.

Amennyiben a vezetékek, a füstelvezető részek, vagy ezek tartozékai közelében található struktúrákon munkálatokat vagy karbantartást végeznek, ki kell kapcsolni a berendezést és a munkák befejeztével arra felhatalmazott szakemberrel

ellenőriztetni kell a vezetékek és részegységek hatékonyságát. Ne használjunk gyúlékony anyagot a berendezés, ill. részei tisztítására. Abban a helyiségben, ahol a berendezést felállították ne hagyjunk gyúlékony anyaggal teli tartályt, illetve gyúlékony anyagokat.

- Figyelem: bármilyen elektromos árammal működő berendezés használata néhány alapvető szabály betartását követeli meg, ezek az alábbiak:
 - vizes vagy nedves testrésszel, illetve mezítláb ne érjünk hozzá a berendezéshez,
 - ne húzzuk meg az elektromos vezetékeket, ne tegyük ki a berendezést légköri hatásoknak (eső, nap, stb.),
 - a berendezés elektromos tápvezetékét a felhasználó nem cserélheti ki,
 - a kábel sérülése esetén kapcsoljuk ki a berendezést és a cserét szakemberrel végeztessük el,
 - amennyiben úgy döntünk, hogy egy ideig nem használjuk a berendezést, az elektromos tápfeszültséget javasoljuk kiiktatni.

Zeus Maior – Kapcsolószekrény.



Jelmagyarázat:

- 1 - Fűtési hőmérséklet választókapcsoló
- 2 - Használati melegvíz hőmérséklet választókapcsoló
- 3 - Ülhevülési leállást kijelző piros led
- 4 - Feszültség jelenlétét kijelző zöld led

- 5 - 0-Hálózati melegvíz –Hálózati melegvíz és Fűtés – Reset kapcsoló
- 6 - Bekapcsolás leállást kijelző piros led
- 7 - Kazán hőmérő
- 8 - Kazán manométer



ES

PT

PL

TR

CZ

HU

RO

A kazán bekapcsolása. Bekapcsolás előtt ellenőrizzük, hogy a berendezés tele van-e vízzel, vagyis a manométer (8) mutatója 1-1,2 bar közötti értéket kell, hogy mutasson.

- A kazán előtti gázcsapot nyissuk ki.
- A főkapcsolót (5) forgassuk el HMV vagy HMV és Fűtés állásba (4-es led ég).

A (☞) állásban lévő kapcsolónál a fűtésszabályozó választókapcsoló (1) ki van iktatva, a HMV hőmérsékletét a (2) választókapcsoló szabályozza. A (☞☐) állásban lévő kapcsolónál a fűtésszabályozó választókapcsolóval (1) a radiátorok hőmérsékletét lehet szabályozni, a HMV hőmérsékletét a (2) választókapcsoló szabályozza. A választókapcsolók óramutató járásával egyező irányban történő elfordításával a hőmérséklet emelkedik, óramutató járásával ellentétes irányban csökken. Ettől kezdve a kazán automatikusan működik. Ha nincs egyéb utasítás, javasoljuk, hogy a (2) HMV-t szabályozó választókapcsolót a 3 és 6 értékek között állítsuk be, ez a beállítás optimális hőmérsékletet biztosít anélkül, hogy vízkölerakódás keletkezne.

Túlhevülési leállást kijelző piros led (3) bekapcsolt állapot. Ha működés közben valamilyen rendellenesség miatt a hőmérséklet meghaladja a 100°C-ot, a kazán „túlhevülési leállás” állapotba kerül (a 3-as piros led ég). A „túlhevülési leállás” állapot megszüntetéséhez a főkapcsolót (5) ideiglenesen Reset-re kell állítani. Ha ez a jelenség gyakran előfordul, hívjunk szakembert (például az Immergas Szervizszolgálatát).

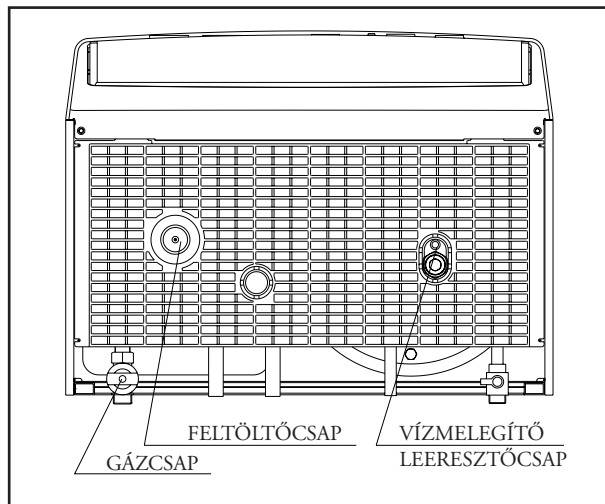
Bekapcsolási leállást kijelző piros led (6). Fűtési, illetve HMV előállítási igény esetén a kazán automatikusan bekapcsol. Ha 10 másodpercen belül az égőfej nem kapcsol be, a kazán „bekapcsolási leállás” állapotba kerül (a 6-os piros led ég). A „bekapcsolási leállás” állapot megszüntetéséhez a főkapcsolót (5) ideiglenesen Reset-re kell állítani. Az első bekapcsolásnál, vagy, ha a kazánt hosszabb ideig nem használtuk, előfordulhat, hogy a „bekapcsolási leállás” kiiktatására lesz szükség. Ha ez a jelenség gyakran előfordul, hívjunk szakembert (például az Immergas Szervizszolgálatát).

A kazán kikapcsolása. A főkapcsolót (5) forgassuk el 0 állásba (4-es zöld led nem ég) és a berendezés előtti gázcsapot zárjuk el. Ne hagyjuk a kazánt feleslegesen bekapcsolva, amikor hosszú ideig nem fogjuk használni.

Fűtési berendezés nyomásának helyreállítása. Rendszeresen ellenőrizzük a berendezés víznyomását. A manométer mutatója 1 és 1,2 bar közötti értéket kell, hogy mutasson. *Ha a nyomás 1 bar alatti (hideg berendezésnél) a kazán alján lévő csapon keresztül történhet a visszaállítás (lásd az ábrát).*

Megjegyzés: a műveletet követően zárjuk el a csapot. Ha a nyomás 3 bar közeli értéket vesz föl, az avval a kockázattal jár, hogy a biztonsági szelep működésbe léphet. Ebben az esetben kérjük szakember segítségét.

Ha gyakran bekövetkezik hasonló nyomásesés, kérjük szakember segítségét, aki ellenőrzi, nem ereszt-e valahol a berendezés.



A berendezés ürítése.

A kazán kiürítéséhez a Kiürítő csapot használjuk (lásd a 122. oldalon található ábrát). Mielőtt ezt a műveletet végeznénk, ellenőrizzük, hogy a töltőcsap el van-e zárva.

A vízmelegítő ürítése.

A vízmelegítő kiürítéséhez a Vízmelegítő Kiürítő csapot használjuk (lásd a fenti és a 122. oldalon található ábrát).

Megjegyzés: a művelet elvégzése előtt a kazán hidegvíz bemeneti csapját zárjuk el és nyissuk meg a HMV rendszer egyik melegvíz csapját, hogy levegő juthasson a vízmelegítőbe.

Fagyvédelem.

A kazán alaptípusa fagymentesítő funkcióval rendelkezik, amely a berendezésben lévő víz hőmérsékletének 4 °C alá csökkenése esetén működésbe állítja a szivattyút és az égőfejet. A fagymentesítő funkció akkor biztosított, ha a berendezés minden részegysége tökéletesen működésképes, nincs „leállási” állapotban, van elektromos tápfeszültség, a főkapcsoló Nyári vagy Téli üzemmódon áll. Amennyiben hosszabb ideig távol leszünk, ahhoz, hogy a berendezést ne tartsuk működésben a berendezést teljesen le kell eresztetni, vagy a fűtési berendezés vizébe fagyállót kell tölteni. A HMV rendszert mindkét esetben ki kell üríteni. Gyakran ürítendő berendezés esetén fontos, hogy a feltöltés a vízkeménység szempontjából megfelelően kezelt vízzel történjen, hogy elkerüljük a kemény víz okozta vízkölerakódást.

A burkolat tisztítása.

A kazán köpenyének tisztítására használjunk nedves ruhát és semleges szappant. Ne használjunk folyékony, vagy por alakú súrolószert.

Végő kiiktatás.

Ha a kazán végleges kiiktatásáról döntünk, az ehhez szükséges műveleteket végeztessük szakemberrel, ellenőrizzük, többek között, hogy az elektromos, víz és fűtőanyag betáplálás ki legyen iktatva.

A KAZÁN MŰKÖDÉSBE ÁLLÍTÁSA (INDÍTÁSI ELLENŐRZÉS)

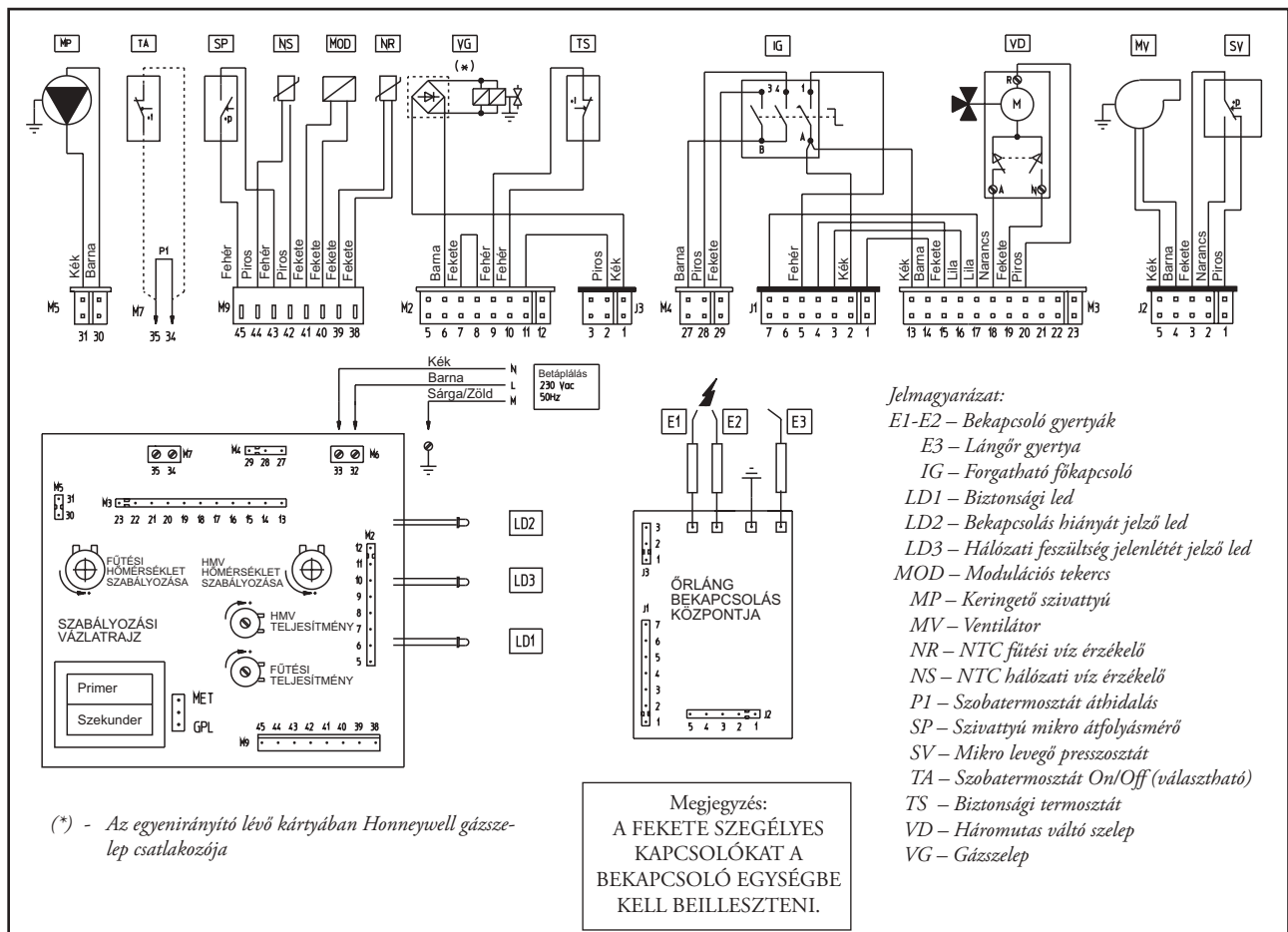
A kazán beindítását az alábbi módon végezzük:

- ellenőrizzük, hogy a beüzemelési megfelelőségi nyilatkozat megvan-e,
- a kazánban található elzáró szelepek zárt, majd nyitott állásánál ellenőrizzük, hogy a gázellátást biztosító hálózat hermetikusan zár-e, ugyanezt tegyük meg kiiktatott (zárt) gázszeleppel is, 10 percen keresztül figyeljük meg, hogy a gázóra nem halad-e előre,
- ellenőrizzük, hogy a kazán fűtésére használt gáz az a típus-e, amire a kazán be van állítva,
- ellenőrizzük a 230V-50Hz-es hálózati csatlakozást, az L-N pólust és a földbekötést,
- kapcsoljuk be a kazánt és ellenőrizzük, hogy a bekapcsolás szabályosan történik-e,
- ellenőrizzük, hogy a maximális, közbenső és minimális gázhozam és a nyomás értékek a használati utasításban megjelölt értékeknek megfelelnek-e (lásd. a 131. oldalon),
- ellenőrizzük a biztonsági berendezés működését a gáz utánpótlás kimaradása esetén, valamint, hogy mennyi idő múlva történik a reakció,

- ellenőrizzük a kazán előtt és a kazánban található főkapcsoló működését,
- ellenőrizzük, hogy az elszívó és/vagy elvezető végelemek (ha vannak ilyenek) ne legyen eltömődve,
- ellenőrizzük, hogy levegő hiánya esetén a biztonsági preszosztát működésbe lép-e,
- ellenőrizzük a szabályozóegységek működését,
- a gázhozam szabályozó eszközöket rögzítsük (ha a szabályozást változtatjuk),
- ellenőrizzük használati melegvíz előállítását,
- ellenőrizzük a vízrendszerek szigetelését,
- ellenőrizzük a beüzemelés helyiségének szellőzését és/vagy szellőztetését, ahol van ilyen.

Ha a biztonsági ellenőrzési műveletek közül csak egy is negatív eredménnyel zárulna, a berendezést nem szabad működésbe állítani.

Zeus Major elektromos bekötési rajz.



Zeus Maior víz bekötési rajz.

Jelmagyarázat:

- 1 - Gázszelep
- 2 - Inox hőcserélő cső a vízmelegítőhöz
- 3 - Magnézium anód
- 4 - Vízmelegítő
- 5 - Keringető szivattyú
- 6 - Fő égőfej
- 7 - Égéskamra
- 8 - Primer hőcserélő
- 9 - Füstcső
- 10 - Ventilátor füstelvezetéshez
- 11 - Ventilátor biztonsági presszosztát
- 12 - Hermetikus kamra
- 13 - NTC fűtési határérték és szabályozó érzékelő
- 14 - Automatikus levegő leeresztő szelep
- 15 - Tárgulási tartály
- 16 - Túlhevülés ellen védő biztonsági termosztát
- 17 - Szivattyú presszosztát mikrokapcsoló
- 18 - Szivattyú presszosztát
- 19 - A berendezés leeresztő csapja
- 20 - Motoros háromutas szelep
- 21 - 3 baros biztonsági szelep
- 22 - Felöltőcsap
- 23 - NTC hálózati víz érzékelő
- 24 - 8 baros biztonsági szelep
- 25 - Visszacsapószelep
- 26 - Vízmelegítő leeresztő csap

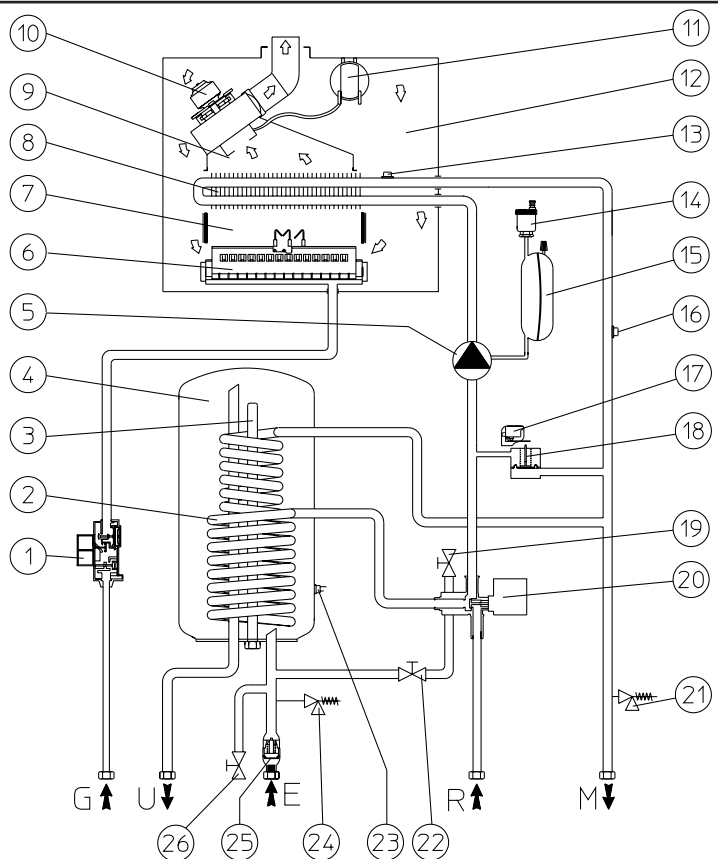
G - Gáz betáplálás

U - Használati melegvíz kimenet

E - Használati víz bemenet

R - Berendezés visszairány

M - Berendezés oda irány



Esetleges problémák és ezek oka.

Megjegyzés: a karbantartást arra felhatalmazott szakember kell, hogy végezze (például az Immergas Szervizszolgálat).

- Gázszag. Oka, hogy a gázkör csövezete ereszt. Ellenőrizzük a gázrendszer szigetelését.
- A ventilátor működik, de az égőnél nem történik meg a felgyulladás elvezetése. Előfordulhat, hogy a ventilátor beindul, de a biztonsági levegő presszosztát nem kapcsolja át az érintkezőt. Ellenőrizzük az alábbiakat:
 - 1) nem túl hosszú-e az elszívó-elvezető csővezeték (nem hosszabb-e a megengedettnél),
 - 2) hogy az elszívó-elvezető csővezeték nincs-e részlegesen eltömődve (az elvezető, vagy az elszívó részen),
 - 3) hogy a füstelvezetésen elhelyezett membrán megfelel-e az elszívás és elvezetés csővezetéke hosszának,
 - 4) hogy a hermetikus kamra tökéletesen szigetelt-e,
 - 5) hogy a ventilátor tápfeszültsége ne legyen alacsonyabb 196 V-nál.
- Szabálytalan üzemanyag égetés (vörös vagy sárga láng).
- A következő okai lehetnek: az égőfej szennyezett, a lemezköteg el van tömődve, az elszívó-elvezető vég nem megfelelően van felhelyezve. Végezzük el a fenti részegységek tisztítását és ellenőrizzük az elszívó-elvezető vég helyes felszerelését.
- A túlhevülési biztonsági termosztát gyakran lép működésbe. Oka lehet, hogy nincs elegendő víz a kazánban, hogy nem megfelelő a berendezésben a vízkeringetés, illetve, hogy a

keringető szivattyú elakadt. A manométeren ellenőrizzük, hogy a berendezés nyomása a megadott határértékek között legyen. Ellenőrizzük, hogy a radiátorszelepek ne legyen elzárva és, hogy a keringetőszivattyú működőképes-e.

- Levegős a berendezés. Ellenőrizzük a légtelenítő szelep fedelének nyitását (lásd a 122. oldalon található ábrát). Ellenőrizzük, hogy a berendezés nyomása és a tárgulási tartály előzetes feltöltése az előre megállapított értékek között legyen, a tárgulási tartály előzetes feltöltési értéke 1,0 bar, a berendezés nyomásértéke 1 és 1,2 bar között kell, hogy legyen.
- Bekapcsolás leállása – lásd a 124. és 108. oldalt (elektromos bekötés).
- Az NTC vízmelegítő érzékelő hibás. Az NTC érzékelő cseréjéhez nem kell leeresztetni a vízmelegítőt, mivel az érzékelő nincs közvetlen kapcsolatban a vízmelegítőben található hálózati melegvízzel.

A kazán átállítása más gáztípusra.

Amennyiben az adattáblán jelölttől eltérő gáztípusra akarjuk átállítani a berendezést, az átállításhoz szükséges kitétet meg kell rendelni, az átállítás gyorsan elvégezhető.

A gáztípus átállítását arra felhatalmazott szakember kell, hogy végezze (például az Immergas Szervizszolgálat). A gáztípus átállításakor az alábbiakra van szükség:

- ki kell cserélni a fő égőfej fűvókáit,
- az áthidalást (13 – 128. oldal) a használandó gáztípusnak (metán, G25.1 vagy LPG) megfelelő pozícióba kell állítani,
- be kell állítani az égőfej lassú bekapcsolásának első fokát,

- be kell állítani a kazán maximális hőteljesítményét,
- be kell állítani a kazán minimális hőteljesítményét,
- be kell állítani (esetleg) a fűtési teljesítményt,
- a gázhozam szabályozó eszközöket rögzítsük (ha a szabályozást változtatjuk),
- az átalakítás végeztével helyezzük fel az adattábla közelében az átalakító kitben található matricát. A matricán a korábbi gáztípusra vonatkozó adatokat kitörölhetetlen tollal húzzuk át.

Ezek a besabályozások a 131. oldalon található táblázatban a használatban lévő gázra vonatkozó adatok szerint kell, hogy történjenek.

A gáztípus átállítást követően elvégzendő ellenőrzések.

Miután ellenőriztük, hogy az átalakítás a használatban lévő gáznak megfelelő méretű fűvókákkal történt és a beállítás a meghatározott nyomásértéknek megfelelő, ellenőrizzük az alábbiakat:

- az égéskamrában ne legyen túl nagy láng,
- az égőfej lángja ne legyen túl magas, túl alacsony és stabil legyen (ne váljon el az égőtől),
- a beállításhoz használt nyomáspróbáló eszközök tökéletesen zártak legyenek, ne legyen gázszivárgás a körben.

Megjegyzés: a kazán beállításával kapcsolatos minden műveletet arra felhatalmazott szakember kell, hogy végezze (például az Immergas Szervizszolgálatát). Az égőfej beállítását „U” alakú differenciál típusú, vagy digitális manométerrel kell végezni, amit a hermetikus kamra tetején elhelyezett nyomásellenőrzési helyre (23. rész 122. oldal), illetve a gázkiimeneti szelep nyomásellenőrzési pontjára (4. rész 128. oldal) kell kötni, a 131. oldalon található táblázatban a beállított gáztípusra vonatkozó nyomásérték figyelembevételével.

Esetleges Zeus Maior beállítások.

- A névleges hőteljesítmény beállítása (lásd a 128. oldalon található ábrát).
- Forgassuk el a HMV beállítási tárcsát (2. rész 123. oldal) a maximális működésnek megfelelő állásba.
- Nyissunk meg egy melegvíz csapot, hogy elkerüljük a modulációt.
- A sárgarézt anyás csavar (3) állítsuk be a kazán névleges teljesítményét a 131. táblázatban a használatban lévő gáztípusra megjelölt maximális nyomásértékek betartásával.
- Az óramutató járásával azonos irányban elfordítva a hőteljesítmény növekszik, az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva csökken.
- A névleges hőteljesítmény beállítása (lásd a 128. oldalon található ábrát).

Megjegyzés: a névleges nyomás beállítása után végezzük.

A minimális hőteljesítmény beállítása a gázszelepen található kereszt alakú bevágással ellátott műanyag csavar (2) segítségével történik, a sárgarézt anyáscsavar (3) tartjuk lerögzítve.

- iktassuk ki a moduláló tekercs ellátását (elég egy faston leválasztása), a csavart az óramutató járásával azonos irányba

csavarva a nyomás növekszik, az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítva csökken. A beállítás elvégzése után iktassuk be a moduláló tekercset. Az a nyomásérték, amire a kazán minimális teljesítményét beállítjuk nem lehet alacsonyabb a 131. táblázatban a használatban lévő gáztípusra megjelölt értéknél.

- A fűtési teljesítmény beállítása (lásd a 128. oldalon található ábrát). A fűtési hőteljesítmény beállítását a kazán modulációs elektronikus kártyájába illesztett trimmerrel (12. rész 128. oldal) végezzük, az alábbiak szerint:

- Zárjuk el a hálózati melegvíz csapját és a kapcsolót (5. rész 123. oldal) állítsuk () pozícióba.
- a fűtési szabályozó kapcsolót (1. rész 123. oldal) állítsuk a maximális hőmérsékleti pozícióba, hogy elkerüljük a moduláció bekövetkeztét.
- a hőteljesítményt a moduláló kártyán található trimmer (12. rész 128. oldal) elforgatásával állítsuk be, tartsuk be a 131. oldalon található táblázatban megjelölt hőteljesítmény értékeket.
- A trimert az óramutató járásával azonos irányban elfordítva a nyomás növekszik, az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva csökken.

Megjegyzés: a gázszelepen a beállítás elvégzéséhez le kell venni a műanyagcsapát (6), a beállítás végeztével helyezzük vissza a csapát és a csavarokat.

Megjegyzés: a Zeus Maior kazán elektronikus modulációval van ellátva, amely a kazán teljesítményét a lakóterület tényleges igényéhez igazítja. A kazán általában a minimális és a berendezés fűtési hőterhelésének megfelelő fűtési teljesítmény közötti gáznyomással működik.

Megjegyzés: a Zeus Maior kazán úgy készül és úgy van beállítva, hogy fűtési fázisban a névleges teljesítményen működjön.

A lassú bekapcsolás állítása az Zeus Maior kazánoknál.

Miután a berendezés maximális és minimális teljesítményének beállítását elvégeztük, be lehet állítani a gázszelep lassú bekapcsolásának első fokát. Ehhez a művelethez a kazán modulációs elektronikus kártyáján elhelyezett (11) trimert használjuk. Az óramutató járásával azonos irányban elfordítva a tárcsát a nyomás növekszik, az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva csökken. Az égőfej lassú vagy fokozatos bekapcsolásához javasoljuk, hogy a metángázzal (G20) működő kazánoknál a lassú bekapcsolás első fokozatát 25 mm H₂O-ra, az LPG-vel (G30/G31) működő kazánoknál 70 mm H₂O-ra állítsuk, végül 25 mm H₂O-ra a (G25.1) gázzal működő kazánok esetében.

Megjegyzés: a lassú bekapcsolás beállításánál nem szabad a minimális hőteljesítmény alatti értékre lemenni.



ES

PT

PL

TR

CZ

HU

RO

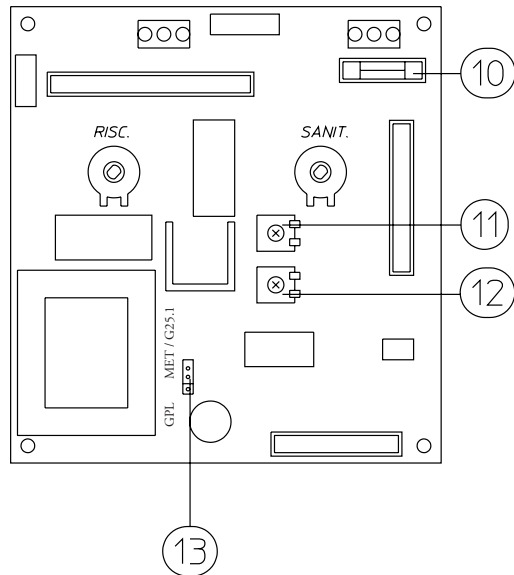
Szivattyú leállítását megakadályozó funkció.

A kazán olyan funkcióval van ellátva, amely 24 óránként legalább egyszer beindítja a szivattyút és 30 másodpercig működteti, hogy a szivattyúnak a hosszú állás miatti esetleges beragadása kockázatát csökkentsük.

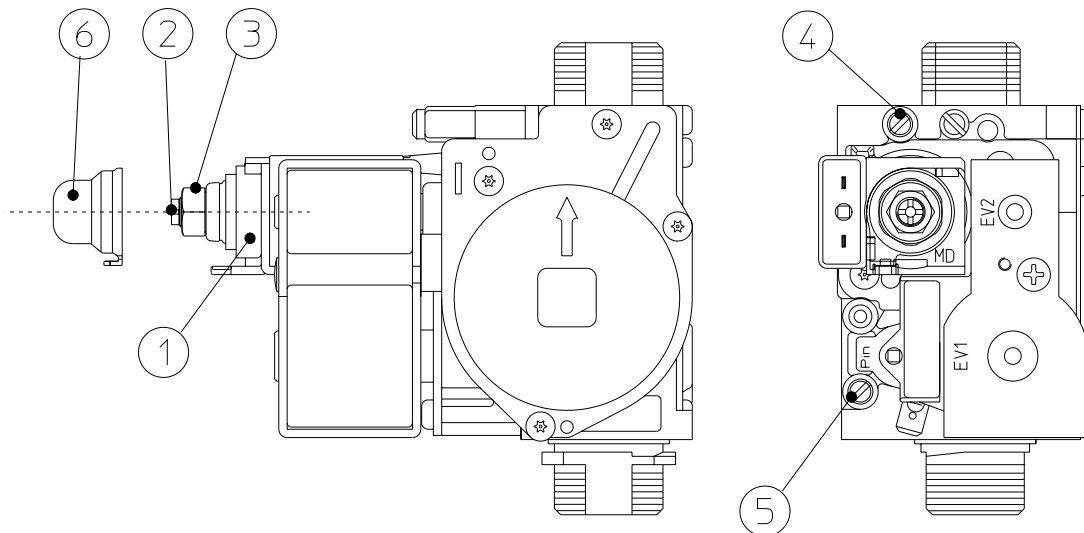
Kazán fagyvédelmi funkció.

A kazán fagyvédelmi funkcióval van ellátva, ha a berendezéshez visszatérő víz hőmérséklete 4 oC alatti, a kazán működésbe lép és 43 oC-ra felfűti a vizet.

Zeus Maior elektronikus kártya



Zeus Maior 845-ös gázszelep



Jelmagyarázat:

- 1 - Tekercs
- 2 - Minimális teljesítményt beállító szelep
- 3 - Maximális teljesítményt beállító szelep
- 4 - Gázszelep kimenet nyomásvizsgálati pont
- 5 - Gázszelep bemenet nyomásvizsgálati pont
- 6 - Védősapka

- 10 - 2A-es biztosíték
- 11 - Lassú begyújtást beállító trimer
- 12 - Fűtést beállító trimer
- 13 - A metánösszetételét biztosító (G20) / (G25.1) híd G.P.L. (G30 - G31)

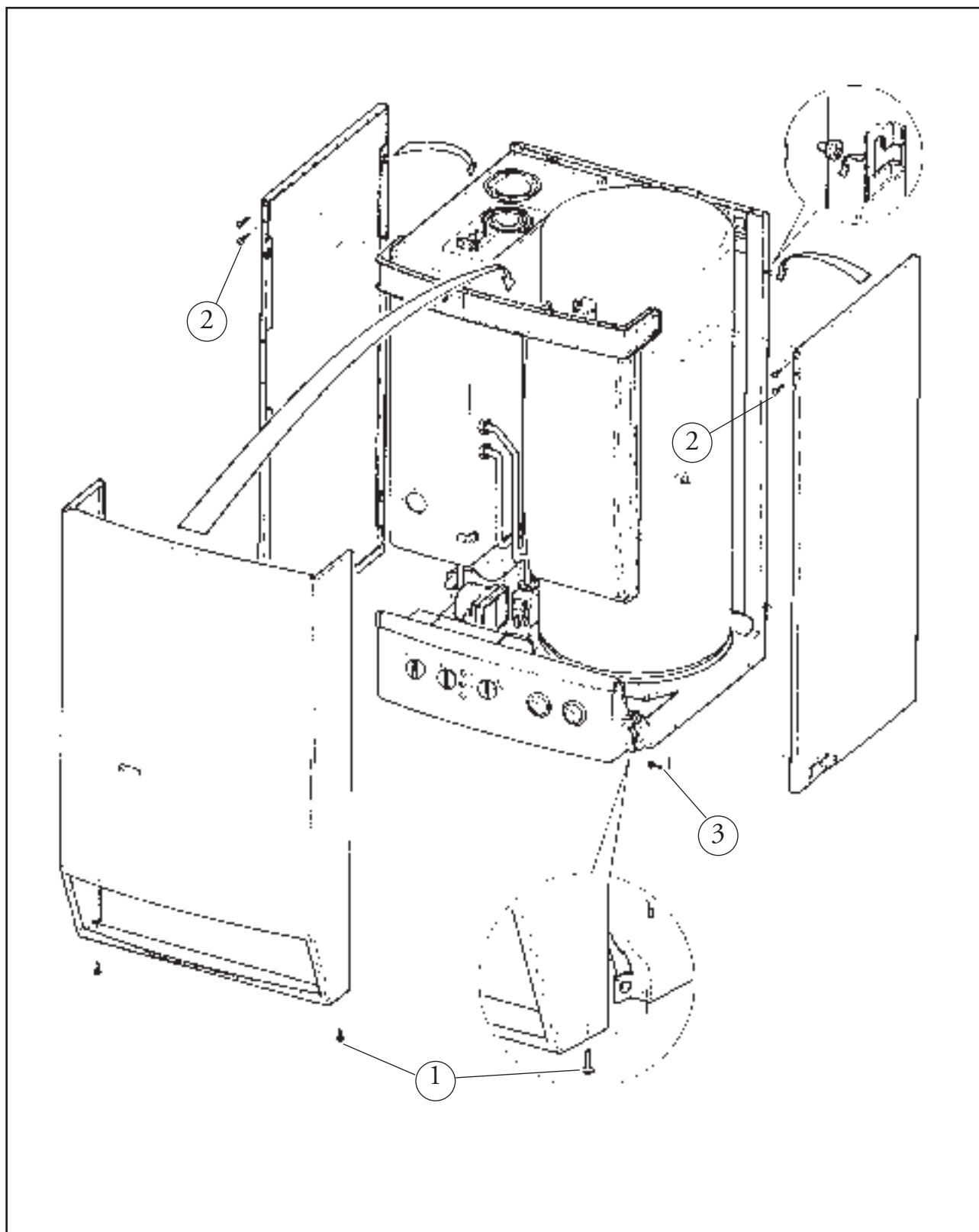
A köpeny szétszerelése.

A kazán karbantartásának megkönnyítéséhez az alábbi műveletekkel le lehet szerelni a köpenyt:

- vegyük le az alsó műanyag védőrácsot,
- a köpeny frontlapjának alsó részén található (1) csavarokat csavarjuk ki,
- gyengén húzzuk magunk felé a köpeny frontlapjának alsó

részt, ezzel egyidejűleg nyomjuk fölfelé (lásd az ábrát),

- a köpeny frontlapjának felső részén található (2) csavarokat csavarjuk ki (lásd az ábrát),
- a kazán oldalán alul található csavarokat (3) csavarjuk ki, majd gyengén nyomjuk felfelé, amíg az oldallap ki nem szabadul.





A berendezés ellenőrzése és éves karbantartása.

Legalább évente egyszer el kell végezni az alábbi ellenőrzési és karbantartási műveleteket:



- Tisztítsuk meg a füstoldali hőcserélőt.



- Tisztítsuk meg a fő égőfejet.

- Vizuálisan ellenőrizzük, hogy a kéménykürtőben ne legyen állapotromlás vagy korrózió.



- Ellenőrizzük, hogy a bekapcsolás és a működés szabályosan történik-e.



- Ellenőrizzük, hogy az égőfej jól van-e beállítva mind a HMV, mind fűtési szakaszban.



- Ellenőrizzük, hogy a berendezés vezérlő eszközei szabályosan működnek-e, különösen az alábbiakra tekintettel:



- a kazánban található főkapcsoló működését,
- a fűtőberendezés beállító termosztátjának működésbe lépését,
- a HMC beállító termosztátjának működésbe lépését.
- Ellenőrizzük a gázellátást biztosító vezeték szigetelését, egy „U” vagy digitális manométert illesszünk a gázszelep előtti nyomáspróba pontra, majd zárjuk el a kazán elzáró szelepét (csapját), iktassuk ki a gázszelepet. 5 perc elteltével a manométeren jelzett nyomásérték nem szabad, hogy változzon.
- Ellenőrizzük az ionizációs őrláng készülék gázhiány esetén történő beavatkozását, a reakció idő nem lehet több, mint 10 másodperc,
- Vizuálisan ellenőrizzük, hogy a szerelvények nem szivárognak, vagy nem rozsdásak-e.
- Vizuálisan ellenőrizzük, hogy a víz biztonsági szelep elvezetési helyei nincsenek-e eltömődve.
- Ellenőrizzük, hogy a tágulási tartály, miután a berendezés nyomását levittük nullára (ezt a kazán manométeréről lehet leolvasni) 1,0 bar legyen.
- Ellenőrizzük, hogy a berendezés statikus nyomása (hideg berendezésnél és a berendezésnek a feltöltő csapon keresztül történő feltöltése után) 1 és 1,2 bar között legyen.
- Vizuálisan ellenőrizzük, hogy a biztonsági és ellenőrző alkotórészek jól legyenek beépítve és/vagy ne legyenek zárlatosak, külön ellenőrizzük az alábbiakat:
 - biztonsági termosztát a megfelelő hőmérsékleti értéken,
 - levegő presszosztát.
- Ellenőrizzük a vízmelegítő magnézium anód épségét.
- Ellenőrizzük az elektromos berendezés állapotát és épségét különös tekintettel az alábbiakra:
 - az elektromos tápvezetékek a megfelelő vezetékcsatornában kell, hogy feküdjenek,
 - elfeketedés, illetve megégés nyoma ne legyen.

Zeus Maior 21 állítható hőteljesítmény.

		METÁN (G20)			BUTAN (G30)			PROPÁN (G31)			G25.1		
HŐTELJE SÍTMÉNY	HŐTELJE SÍTMÉNY	ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS		ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS		ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS		ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS	
(kcal/h)	(kW)	(m³/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(m³/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)
21000	24,4	2,79	10,4	106	2,08	28,1	287	-	-	-	3,24	9,6	98
20000	23,3	2,66	9,5	96	1,98	25,3	259	-	-	-	3,09	8,7	89
19000	22,1	2,53	8,6	87	1,88	22,8	232	1,86	28,8	294	2,94	7,9	81
18000	20,9	2,40	7,7	79	1,79	20,4	208	1,76	25,6	261	2,79	7,2	73
17000	19,8	2,28	6,9	71	1,70	18,2	186	1,67	22,6	230	2,65	6,4	66
16000	18,6	2,15	6,2	63	1,60	16,2	165	1,58	19,9	203	2,50	5,8	59
15000	17,4	2,03	5,5	56	1,51	14,3	146	1,49	17,4	178	2,36	5,1	52
14000	16,3	1,90	4,8	49	1,42	12,6	129	1,40	15,2	155	2,21	4,5	46
13000	15,1	1,78	4,2	43	1,33	11,1	114	1,31	13,2	135	2,07	4,0	41
12000	14,0	1,66	3,6	37	1,23	9,8	100	1,22	11,5	117	1,92	3,4	35
11000	12,8	1,53	3,1	32	1,14	8,6	87	1,12	10,0	102	1,78	3,0	30
10000	11,6	1,41	2,6	27	1,05	7,5	77	1,03	8,8	89	1,63	2,5	26
9000	10,5	1,28	2,2	22	0,95	6,6	67	0,94	7,7	79	1,49	2,1	21
8000	9,3	1,15	1,8	18	0,86	5,9	60	0,84	7,0	71	1,34	1,7	17



Zeus Maior 24 állítható hőteljesítmény.

		METÁN (G20)			BUTAN (G30)			PROPÁN (G31)			G25.1		
HŐTELJE SÍTMÉNY	HŐTELJE SÍTMÉNY	ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS		ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS		ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS		ÉGŐFEJ GÁZHOZAM	ÉGŐFEJ FÜVŐKAN-YOMÁS	
(kcal/h)	(kW)	(m³/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(kg/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)	(m³/h)	(mbar)	(mm H ₂ O)
24000	27,9	3,20	10,5	108	2,39	28,1	287				3,72	9,6	98
23000	26,7	3,07	9,7	99	2,29	26,0	266				3,57	8,9	90
22000	25,6	2,94	8,9	91	2,19	24,0	245	2,07	28,8	294	3,42	8,2	83
21000	24,4	2,82	8,1	83	2,10	22,1	226	1,97	26,4	269	3,27	7,5	76
20000	23,3	2,69	7,4	76	2,00	20,3	207	1,88	24,2	246	3,12	6,9	70
19000	22,1	2,56	6,7	69	1,91	18,6	190	1,79	22,0	224	2,98	6,3	64
18000	20,9	2,44	6,1	62	1,81	17,0	173	1,69	20,0	204	2,83	5,7	58
17000	19,8	2,31	5,5	56	1,72	15,4	157	1,60	18,0	184	2,68	5,1	53
16000	18,6	2,18	4,9	50	1,63	13,9	142	1,51	16,2	165	2,54	4,6	47
15000	17,4	2,06	4,3	44	1,53	12,5	128	1,42	14,4	147	2,39	4,1	42
14000	16,3	1,93	3,8	39	1,44	11,2	114	1,32	12,7	130	2,24	3,7	38
13000	15,1	1,80	3,3	34	1,34	9,9	101	1,23	11,2	114	2,10	3,2	33
12000	14,0	1,68	2,9	29	1,25	8,7	89	1,14	9,7	99	1,95	2,8	29
11000	12,8	1,55	2,5	25	1,15	7,6	77	1,04	8,3	85	1,80	2,4	25
10000	11,6	1,42	2,1	21	1,06	6,5	66	0,95	7,0	72	1,65	2,1	21
9000	10,5	1,29	1,7	17	0,96	5,5	56	1,77	1,6	16	1,50	1,7	18

Megjegyzés: a táblázatban megjelölt nyomásértékek a gázzelep kimenet és az égéskamra közötti nyomáskülönbséget mutatják.

A beállításokat tehát úgy kell elvégezni, hogy a differenciálmannométer („U” oszlopos vagy digitális manométer) érzékelői a szabályozható gázzelep modul kimeneti nyomáspróba és a hermetikus kamra pozitív nyomáspróba helyére vannak csatlakoztatva. A táblázatban megadott teljesítményértékek 1 m hosszú elszívó-elvezető csővel lettek számítva. A gázhozam értékek 15 °C alatti hőmérsékletre és 1013 mbar nyomásértékre vonatkoznak. Az égőfejnél érvényes nyomásértékek 15 °C-on használt gázra vonatkoznak.

- Muszaki adatok: az adattábla tartalmazza.
- Minoségtanúsítás: 2/1984 (III.1.o.) BKM-IPM rendelet szerint a készülék a kezelési útmutatónak megfelel.
- Megfelelőségi nyilatkozat: A készülék a 90/396/CEE és a 92/42/CEE EU direktíváknak megfelel, jogosult a CE jel használatára.
- A termék a 84/2001 (V.30.) Kormányrendelet szerint a rendelkezésre álló, Magyarországra kiterjesztett HU jellel ellátott bevizsgálási engedélyek alapján Magyarországon forgalmazható.



Zeus Maior 21 műszaki adatok.

Névleges hőhozam	kW (kcal/h)	26,3 (22629)			
Minimális hőhozam	kW (kcal/h)	10,9 (9335)			
Névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	24,4 (21000)			
Minimális (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	9,3 (8000)			
Hasznos hőhozam névleges teljesítményél	%	92,8			
Hasznos hőhozam névleges teljesítmény 30%-ának megfelelő terhelésnél	%	89,7			
Hővesztesség a köpenyen az égőfej On/Off pozíciójánál	%	0,7 / 0,9			
Hővesztesség a kéménynél az égőfej On/Off pozíciójánál	%	6,50 / 0,06			
		G20	G30	G31	G25.1
Fűvókák átmérője	mm	1,3	0,75	0,75	1,5
Bemeneti nyomás	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	29 (296)	37 (377)	25 (255)
Fűtési kör maximális működési nyomás	bar	3			
Fűtési kör maximális működési hőmérséklet	° C	90			
Fűtésiű szabályozható hőmérséklete	° C	38 - 85			
Tágulási tartály teljes térfogat	l	8			
Tágulási tartály előtöltés	bar	1,0			
Gőzfejlesztő víztartalma	l	3,5			
Rendelkezésre állás 1000 l/h hozamnál	kPa (m H ₂ O)	22,54 (2,3)			
*Melegvíz eiállítás hasznos hőteljesítmény	kW (kcal/h)	24,4 (21000)			
Hálózti melegvíz állítható hőmérséklete	° C	20 - 60			
Átfolyás korlátozó	l/min	10			
Minimális nyomás az atfolyás korlátozó névleges hozamánál	bar	1			
Minimális (dinamikus) nyomás a H MV körben	bar	0,1			
Használati víz kör maximális m ködési nyomás	bar	8			
Fajlagos hozam (Δ T 30 °C)	l/min	15,2			
Fajlagos hozam folyamatos m ködésnél(Δ T 30 °C)	l/min	11,4			
Teli kazán tömege	kg	134			
Üres kazán tömege	kg	70			
Elektromos bekötések	V/Hz	230/50			
Névleges áramfelvétel	A	0,68			
Beépített elektromos teljesítmény	W	140			
Beépített elektromos teljesítménye	W	78			
A keringető szivattyú felvett teljesítménye	W	35			
A kazán elektromos berendezésének védettségi foka	-	IPX4D			
		G20	G30	G31	G25.1
Füsthozam névleges teljesítményél	Kg/h	56	61	61	58
Füsthozam minimális teljesítményél	Kg/h	59	65	67	65
CO ₂ névleges/minimális Q-nál	%	6,7 / 2,5	7,1 / 2,6	7,0 / 2,5	7,5 / 2,6
CO a 0% de O ₂ - nél névleges/minimális Q-nál	ppm	68 / 84	51 / 109	51 / 109	34 / 93
NO _x a 0% de O ₂ - nél névleges/minimális Q-nál	ppm	163 / 96	194 / 105	185 / 99	110 / 58
Füst hőmérséklete névleges teljesítményen	° C	118	122	125	118
Füst hőmérséklete minimális teljesítményen	° C	97	100	99	94

Zeus Maior 24 műszaki adatok.

Névleges hőhozam	kW (kcal/h)	30,3 (26030)			
Minimális hőhozam	kW (kcal/h)	12,2 (10466)			
Névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	27,9 (24000)			
Minimális (hasznos) hőteljesítmény	kW (kcal/h)	10,5 (9000)			
Hasznos hőhozam névleges teljesítményél	%	92,2			
Hasznos hőhozam névleges teljesítmény 30%-ának megfelelő terhelésnél	%	89,8			
Hővesztesség a köpenyen az égőfej On/Off pozíciójánál	%	1,10 / 0,85			
Hővesztesség a kéménynél az égőfej On/Off pozíciójánál	%	6,70 / 0,06			
		G20	G30	G31	G25.1
Fűvókák átmérője	mm	1,3	0,75	0,75	1,5
Bemeneti nyomás	mbar (mm H ₂ O)	20 (204)	29 (296)	37 (377)	25 (255)
Fűtési kör maximális működési nyomás	bar	3			
Fűtési kör maximális működési hőmérséklet	°C	90			
Fűtési szabályozható hőmérséklete	°C	38 - 85			
Tágulási tartály teljes térfogat	l	8			
Tágulási tartály előtöltés	bar	1,0			
Gőzfejlesztő víztartalma	l	4,0			
Rendelkezésre állás 1000 l/h hozamnál	kPa (m H ₂ O)	29,4 (3,0)			
*Melegvíz előállítás hasznos hőteljesítmény	kW (kcal/h)	27,9 (24000)			
Hálózti melegvíz állítható hőmérséklete	°C	20 - 60			
Átfolyás korlátozó	l/min	12			
Minimális nyomás az átfolyás korlátozó névleges hozamánál	bar	1,5			
Minimális (dinamikus) nyomás a HMV körben	bar	0,1			
Használati víz kör maximális működési nyomás	bar	8			
Fajlagos hozam (Δ T 30 °C)	l/min	16,8			
Fajlagos hozam folyamatos működésnél (Δ T 30 °C)	l/min	13,9			
Teli kazán tömege	kg	132,5			
Üres kazán tömege	kg	74			
Elektromos bekötések	V/Hz	230/50			
Névleges áramfelvétel	A	0,76			
Beépített elektromos teljesítmény	W	155			
Beépített elektromos teljesítménye	W	90			
A keringető szivattyú felvett teljesítménye	W	35			
A kazán elektromos berendezésének védettségi foka	-	IPX4D			
		G20	G30	G31	G25.1
Füsthozam névleges teljesítményél	Kg/h	67	69	71	69
Füsthozam minimális teljesítményél	Kg/h	71	79	79	70
CO ₂ névleges/minimális Q-nál	%	6,5 / 2,3	7,2 / 2,4	7,0 / 2,4	7,3 / 2,7
CO a 0% de O ₂ - nél névleges/minimális Q-nál	ppm	64 / 104	89 / 112	60 / 130	37 / 109
NO _x a 0% de O ₂ - nél névleges/minimális Q-nál	ppm	150 / 83	240 / 108	201 / 102	120 / 71
Füst hőmérséklete névleges teljesítményen	°C	115	117	120	119
Füst hőmérséklete minimális teljesítményen	°C	85	83	92	95

A füst hőmérséklet értékek 15 °C-os levegő bemeneti hőmérsékletre vonatkoznak.

- A HMV szolgáltatásra vonatkozó adatok 2 bar dinamikus bemeneti nyomásra és 15 °C-os bemeneti hőmérsékletre vonatkoznak, az értékeket közvetlenül a kazán kimeneténél mérik, figyelembe véve, hogy a megadott adatok eléréséhez hideg vízzel való keverés szükséges.
- A maximális hangteljesítmény a kazán működése közben < 55dBA. A hangteljesítmény mérése észben hangelszívó kamrában, maximális hőteljesítménnyel működő kazánnal végzett próbákra vonatkozik, a termékre vonatkozó szabványok szerinti füstelvezető rendszer hosszal.

